

IRAQI
COMMUNITY
ASSOCIATION
PALINGSWICK HOUSE,
241 King Street
Hammersmith
LONDON W6 9LP
TEL : 0181 741 5491
FAX : 0181 748 9010

المنتدى

في هذا العدد

- ❖ السبي العراقي مسلسل لا آخر له 6ص
- ❖ اشكالية تعليم اللغة العربية وآفاق تطورها 7ص
- ❖ حقوق المريض في بريطانيا 9ص

دورية تصدر عن المنتدى العراقي في بريطانيا

ISSUE NO :49 AUGUST 1998

AL- MUNTADA

العدد 49 آب / أغسطس 1998

التغيرات المرتقبة في قانون اللجوء البريطاني

عرض وزير الداخلية البريطاني السيد جاك سترو على أعضاء البرلمان يوم 7/27 ما يسمى بـ «الورقة البيضاء» المتعلقة بالاجراءات التي تهدف حكومته الى ادخالها على قانون اللجوء والهجرة ومعالجة جزء من التراكم الكبير المتعلق بطالبي اللجوء والذي تجاوز عددهم 75 ألفا . بعض هذه الاجراءات لا يحتاج الى مصادقة البرلمان وستجد طريقها للتنفيذ مباشرة منها :

- منع الاقامة الدائمة Indefinite leave to remain (مباشرة) الى طالبي اللجوء Asylum seekers الذين قدموا طلباتهم قبل 1 تموز 1993 وسيستفيد من هذا الاجراء عشرة آلاف شخص
- طالبي اللجوء الذين قدموا طلباتهم بين 1 تموز 1993 وكانون الاول/ ديسمبر 1995 سيتم منحهم على الاكثر اقامة استثنائية لمدة اربع سنوات (اذا لم تكن هناك اسباب تمنع ذلك) ويقدر عدد اللذين سيستفيدون من هذا الاجراء بحوالي 20 ألف شخص .
- سيتمنح الاقامة الدائمة لاي شخص سيحصل على صفة اللجوء الكامل Full Refugee بدلا من اعطائه اربع سنوات اقامة .
- الذين سيتمنحون حق الاقامة الاستثنائية Exceptional leave to remain سيكون لهم الحق في التقدم للحصول على الاقامة الدائمة بعد اربع سنوات من الاقامة بدلا من السبع سنوات كما كان هو المعتاد . وينظر المهتمين بقضايا اللجوء يعتبر ما سبق ذكره من اجراءات ايجابيا ، اما الاجراءات الاخرى فانها تشمل :

شكر وتقدير

يشكر المنتدى العراقي الفنان المبدع محمد سعيد الصكار الذي اهدى جريدة المنتدى لوحة خطية من اعماله زينت صدر جريدة المنتدى

دعوة للعمل الجماعي

في حوار مباشر مع اكثر من مواطن ومواطنة طرح التساؤل التالي : لماذا لا يخطوا المنتدى العراقي باتجاه تأسيس مشروع تجاري صغير او متوسط ينتفع منه المنتدى وابناء جاليتنا العراقية والعربية . ان مثل هذا المقترح طرح حتى في مؤتمرات المنتدى السنوية ، وهو مقترح يمكن تحقيقه ، واشكال تحقيقه مختلفة ايضا .

ان المنتدى العراقي "كمؤسسة خيرية" يخضع لقوانين المؤسسات الخيرية ، وحسب لوائح النظام الداخلي للمنتدى يجوز له تأسيس مثل هذه المشاريع .

والهيئة الادارية اذ تتمثل مثل هذه المقترحات وتقف الى جانبها وتطلب من ابناء الجالية العراقية والعربية ممن لديهم الخبرة والدراسة في هذه المجالات المشاركة في تأسيس (المشروع الاول) او لنقل التجربة التجارية الاولى ، وذلك عبر تقديم دراسة وافية ومقترحات والاشكال القانونية والمالية لتأسيس مثل هذا المشروع ، وعلى ضوءها سوف لن تقف الهيئة الادارية باتجاه يعاكس مصلحة الجالية ، بل ستدعمه وتضعه ضمن اولياتها .

فهل تتلقى دراسة او دراسات ومقترحات كما وعد بذلك ابناء جاليتنا الغياري ؟ ان جميع ابناء جاليتنا مدعوين على الدوام الى المساهمة في تطوير عمل المنتدى العراقي وتوسيع وتعميق آفاق عمله

● حالات الحجز والتي يتوقع زيادتها بعد نفاذ آخر اعتراض على رفض منح اللجوء ، كما ان هناك بعض الغموض وعدم الوضوح يكتنف « الورقة البيضاء » بشأن وجود وطبيعة الاجراءات القانونية للاحتجاز ومدته وهل للمحتجز الحق الخروج بكفالة ام لا ؟

● اعطاء صلاحيات وقوة اكبر لموظفي الهجرة في تنفيذ الاجراءات وتطبيقها والتي ستكون (اقرب الى صلاحيات الشرطة)

● بعد استكمال الاجراءات اللازمة والتي يتوقع لها ما بعد سنة 2000 فان دائرة الاقامة والهجرة ستبت في طلبات اي لاجئ جديد خلال شهرين من وصوله ، وفي حالة الرفض وتقديم الاعتراض ، فإن سماع الاعتراض Hearing سيكون خلال مدة اربعة اشهر من تقديمه . ويحق لطالب اللجوء ان يقدم اية ادلة او معلومات اضافية لدعم طلبه خلال خمسة ايام من تاريخ تقديمه اللجوء فقط .

● تشمل الاجراءات تعديل قانون المساعدات الوطنية National assistant Act لسنة 1948 ليستثنى الاستفادة منه جميع طالبي اللجوء ، كما ان دائرة الهجرة ستكون هي المسؤولة عن رعاية واسكان طالبي اللجوء مباشرة ومن خلال مكتب مركزي .

ان هذا المشروع يحتاج الى وقت لتنفيذه يعني انشاء مراكز « استقبال اللاجئين » يرسل اليها طالب اللجوء سواء قدم لجوءه في المطار او داخل البلد ويبقى الشخص فيها الى ان يبت في قضية طلبه (والتي يفترض ان لا تزيد مدة الاقامة في هذه المراكز عن اكثر من شهرين) وهو الوقت الذي تهدف دائرة الهجرة واللجوء الى تطبيقه لاحقا وخلال هذه المراكز يجري تقديم المساعدات والتي لن تخرج عن نظام « الكوبون »

No incom support and Housing Benefit

ان هذه التفاصيل الدقيقة لهذا المشروع لم تتوضح بعد وهناك العديد من الاسئلة التي تثار حوله وحول مدى القدرة على تنفيذه ، وسنوافي قراءنا بالتفاصيل في حالة الحصول عليها .

كلمة المنتدى

المنتدى والجالية

من القضايا الرائعة ان يتمسك الانسان وان يدافع عن القضايا التي يؤمن بها ، وليس هناك احسن من ان يدافع عن حقوق فئة من المجتمع تعيش صعوبات الحياة . والمنتدى العراقي وجد لهذا الغرض . فهو يمد يد المساعدة لكل من يحتاجها من الجالية العراقية والعربية ليس هذا فقط وانما يحاول هذه المساعدة في العبور فوق جسر الغربة الى المجتمع الجديد الذي نعيش فيه . ولكن مثل هذه المؤسسة تحتاج ايضا الى مساعدة من كل الذين يسندونها ماديا ومعنويا . فدوراته التي يقوم بها بحاجة الى من يمولها والكثير من نشاطاته الثقافية والاجتماعية لا تصل الى المستوى العالي الذي نامل به لعدم وجود الاسناد المادي الكافي ، وكذلك مدارس الراقدين تعاني من هذا الامر . ولكي يواصل المنتدى عطاءه ومسيرته بثقة اكبر يجب ان يحصل على بعض القضايا المادية من الخيرين المتمكنين من ابناء الجالية ، ولهذا الغرض ينظم المنتدى صندوقا لدعم المدارس ونتطلع من ابناء وبنات الجالية اسناد ودعم هذا الصندوق . واروع من ذلك ان يحصل على الدعم المعنوي المستمر بالمشاركة في كل ما يقوم به من فعاليات ، خصوصا من قبل الشباب والشابات الملتفين حوله والذين هم نواة لمستقبل هذه الجالية . ونحن واثقون من دعمكم لنا .

المنتدى

صندوق دعم مدارس الرافدين لتعليم اللغة العربية

يتوجه المنتدى العراقي بدعوة جميع الاخوات والافراد بنات الجالية العراقية والعربية لدعم مدارس الرافدين الاربعة التي يديرها المنتدى العراقي لتعليم اللغة العربية .
ان دعمكم المالي سيعمل على توفير الفرص لتعليم فتيات اكبادكم اللغة العربية وليتواصلوا مع لغتهم وتاريخهم وتراثهم الفني ، ولكي لا تنقطع الجذور ندعوكم الى دعم الصندوق بسخاء .
الرجاء كتابة الصكوك او الحوالات البريدية باسم Iraqi Community Association وترسل مع القسيمة ادناه على عنوان المنتدى العراقي . سيقوم المنتدى بنشر (اذا رغبتكم) اسماء المتبرعين على صفحات جريدة المنتدى .

قسيمة دعم صندوق مدارس الرافدين
Iraqi Community Association
Palingswick House , 241 King Street
Hammersmith , London W6 9LP

ارسل لكم طيا المبلغ : () جنيه استرليني (صك) - (حوالة بريدية) - (نقد) (الرجاء وضع اشارة على اي منها) .
() ارغب في نشر اسمي في جريدة المنتدى . () لا ارغب في نشر اسمي في جريدة المنتدى .

مدارس الرافدين لتعليم اللغة العربية

تفتح ابوابها يوم السبت 1998/9/26

- يوم السبت من كل اسبوع لمدة 2-3 ساعات .
- معلمون اكفاء في مجال التربية والتعليم .
- اشراف مباشر من قبل المنتدى العراقي .
- اربع مدارس تتوزع في المناطق التالية .

منطقة ISLINGTON	منطقة ACTON
ISLINGTON GREEN SCHOOL PREBEND STREET LONDON N1 8PQ	BERRY MED JUNIOR SCHOOL OSBORNE ROAD LONDON W3 8SJ
منطقة HARROW	منطقة WESTMINSTER
LITTLE STANMORE 1ST & MIDDLE SCHOOL St DAVID'S DRIVE EDGWARE	GATEWAY PRIMARY SCHOOL CAPLAND STREET LONDON NW8 SLN

سارعوا بتسجيل ابنائكم وبناتكم ، يمكنكم الاتصال بالمدرسة مباشرة ايام السبت او بمكتب المنتدى العراقي على رقم الهاتف 0181 - 741 5491

دورة فنون مسرحية

ينظم المنتدى العراقي دورة فنية لدراسة فن التمثيل (مسرحي ، سينمائي ، تلفزيوني) والتي ستبدأ الدراسة فيها في الشهر الاول كانون الثاني من العام الجديد 1999 وستشمل الدورة دروسا وتطبيقات عملية في فن التمثيل ، الحركة المسرحية ، المكياج المسرحي ، ادارة المسرح ، الديكور والملابس ، الانارة المسرحية ، فعلى من يرغب في التسجيل وللمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بمكتب المنتدى العراقي

امسية شعرية للدكتور عدنان الظاهر

ينظم المنتدى العراقي يوم الجمعة المصادف 28/8/1998 امسية شعرية للشاعر الدكتور عدنان الظاهر الذي يحل علينا ضيفا من المانيا . حيث سيقرا عددا من قصائده . وللدكتور عدنان العديد من البحوث في مجال الشعر والنقد الادبي الوقت ، الساعة السابعة مساء يوم الجمعة 28/8/1998 المكان ، قاعة مانديلا (بناية المنتدى العراقي)

اجتماع نسوي

تدعو اللجنة النسائية جميع نساء الجالية العراقية الى لقاء اجتماعي يوم السبت المصادف 1998/9/5 الساعة الرابعة في مقر المنتدى العراقي . والدعوة عامة للجميع .

دورة لتعليم اللغة الانكليزية ومبادئ الكمبيوتر

ينظم المنتدى العراقي الدورة الرابعة لتعليم اللغة الانكليزية ومبادئ الكمبيوتر للاجئين العاطلين عن العمل والذين يرغبون في تقوية لغتهم الانكليزية من اجل اتمام دراستهم العليا او من اجل الحصول على عمل تبدأ الدورة يوم الاثنين 7 ايلول 1998 وتستمر 12 اسبوعا وتمنح فيها شهادة NVQ 1&2 . للمزيد من المعلومات والتسجيل في الدورة يرجى الاتصال بمكتب المنتدى علما بان المقاعد محدودة

دورات تعليمية

يعلن مجلس بلدية اللاجئين البريطانية عن تسجيل عدد من الدورات التأهيلية في مجال تعليم اللغة الانكليزية والمحاسبة والكمبيوتر . لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال برقم الهاتف : 0171 737 1155

دورة التأهيل الصحفي

ستبدأ دورة للتأهيل الصحفي في الاول من شهر ايلول/سبتمبر من هذا العام . وستقدم فيها محاضرات مع تطبيقات عملية من قبل صحفيين بارزين في المواضيع التالية :

- ١- تاريخ الصحافة العراقية والعربية
- ٢- ادارة الصحيفة وملاكاتها
- ٣- انواع الكتابة الصحفية
- ٤- المؤهلات الضرورية للصحفي
- ٥- التخطيط والكاريكاتير والصورة كفنون صحفية
- ٦- اخراج الصحيفة ومواضيع اخرى

مدة الدورة خمسة اسابيع ، مرتين في الاسبوع من الساعة ٦ الى ٩ مساء ، تقام الدورة في بناية المنتدى العراقي والمقاعد محدودة ، تقدم شهادات تقديرية للمشاركين في الدورة . هناك رسوم رمزية 10 باوند للمشاركة (غير قابلة للرد) بادر الى التسجيل اما بالكتابة او الاتصال بمكتب المنتدى العراقي على رقم الهاتف 0181 741 5491

نتائج امتحانات A - Level تبعث على الارتياح والاعتزاز

اعلنت مؤخرا نتائج امتحانات A - Level والتي حقق فيه جميع طلبة دورة المنتدى العراقي الدراسية النجاح . واذا يقدم المنتدى تهانيه الحارة للطلبة الناجحين وخصوصا المتفوقين منهم ، فانه يدعو الطلبة الراغبين في الالتحاق الى الدورة القادمة للمنتدى الى المبادرة للتسجيل ، يذكر ان المنتدى العراقي درج على هذا التقليد في اقامة مثل هذه الدورات منذ سنوات عدة واثمرت جهودهم عن تأهيل عشرات الطلاب واعادهم لمواصلة دراستهم الجامعية ، وبهذه المناسبة سيقوم المنتدى العراقي حفلا لتوزيع الجوائز التقديرية على الناجحين والمتفوقين .

الاسماء :

١ - اريج السلطان	٦ - ضفاف عودة	١١ - سرمد السعدي
٢ - انتصار حسين	٧ - نعمت اسماعيل القادري	١٢ - ظهير عبد السلام حسين
٣ - مروان خليل جاسم	٨ - انيسة عبد القادر حسين	١٣ - عماد جاسم
٤ - سيرا افضال	٩ - فيروزة بيبي اسلام	
٥ - ميس حسين رزاق	١٠ - مازن جاسم	

نداء من مكتب المنتدى

على السيد شوكت صائب عبد الجبار الاتصال فورا بمكتب المنتدى العراقي لاستلام وثيقته .

نداء من محامي

يرجى من الاخ هاشم طالب سعيد الحمودي الاتصال فورا بمحاميك

نشاطات الجالية

✳ اقام ديوان الكوفة معرض كرافيك للفنانين البحرانيين جبار الغضبان وعباس يوسف يوم ١٥ تموز استمر الى يوم ٢١ تموز .

✳ تم عقد ندوة القصة العراقية بتاريخ ٢٤-٢٦ تموز واستمرت الندوة لمدة ثلاثة ايام . نوقش في اليومين الاولين بطل الرواية في القصة العراقية والامسية الثالثة تم فيها عرض فيلم وثائقي عن الكاتب العراقي غائب طعمة فرمان من اخراج علي كامل . شارك في الندوة د. نوار الحسن ، وازراج عمر ، وياسين النصر ، واحمد النعمان ، وحسام الدين محمد وفاضل الجاف .

✳ استضاف المنتدى الاقتصادي العراقي الدكتور نادية الشاذلي لاقاء محاضرة تحت عنوان حرب الناقلات في الخليج وآثارها الاقتصادية على دول المنطقة يوم ١٩٩٨/٧/٦ .

✳ اقامت الطائفة المندائية سفرة عائلية لقضاء العيد الكبير الى منطقة Kentisbury Grange Holiday North Devon, Park .

✳ يوم ٦/٢٠ اقامت منظمة عوائل الشهداء حفل تم جمع ريعه لمعونة عوائل الشهداء .

✳ يوم ٦/١٢ وعلى قاعة مانديلا اقام الاكاديميون ندوة بعنوان العنف والعنف الاجتماعي حاضر فيها الدكتور ابراهيم الحيدري والدكتور محمد الربيعي . شارك في الندوة العديد من الحاضرين .

الى ابناء جاليتنا العربية والعراقية السادة رجال الاعمال العراقيين والعرب

المنتدى العراقي منظمة خيرية خدمية تهدف الى تقديم النصح والارشاد المجاني في مجالات الهجرة ، الصحة ، السكن ، التعليم ... الخ ، يبحث عن مقر دائم للجالية العراقية .

انتم مدعوين للبحث معنا عن مقر يتناسب وحجم احتياجات الجالية العراقية .

نتطلع الى مساهمتكم في ايجاد مقر دائم للجالية لتمارس فيه نشاطاتها .

للمعلومات نرجو الاتصال بمدير المنتدى على رقم الهاتف 0181 - 741 5491

ADVANCE INFORMATION TECHNOLOGIES LIMITED

Computers, Satellite, Photocopiers

Advance Computers *Summer Special*

Swift Pentium 200MX Processor, 16mb ram, 2.1 HDD 2mb vga card, 24 speed CD, 3.5" floppy DD, sound card & speakers, 14" monitor. £460.00

Advance Satellite

Manual Motorised System from £260.00
Fully Motorised system from £430.00

For more information please contact us on:

Tel: 0171-923 1011
Fax: 0171-275 8344

25 Downham Rd, London N1 5AA

سلطة الطرب وسحر العود

اذا كان العود يعتبر قيامة العرب ، فانه ليس من المبالغة القول ان الموشح هو سمفونية التاريخ العربي المشرق . اذ انه يقابل في جماله وعذوبته ، ما يتمتع به الشعر القديم من تجسيد للقيم الجمالية والانسانية التي تشكلت منها ذاقتنا الحسية ، ورسمت حدود هويتنا الفنية المعاصرة .

واذ يطول الحديث عن الموشح العراقي (الغائب - المغييب) ، في معماران الزعيق والنشاز ، بزمين " اسلحة الدمار الثقافي الشامل ، فانه لا بد من استعادة شيء من اجواء فن الموشح ، واستحضار شيء من عبق ليااليه التي رقص لها ، بل كاد يجن بها حتى الامراء ...

جاء في كتاب الاغاني لابي الفرج الاصفهاني ، ان يزيد بن عبد الملك ، لما خفه الشوق الى الطرب ، استدعى " معبد " المغني ، وقال له فيما قال ، (يا ابا عباد ، اني اريد ان اخبرك ، عن نفسي وعنك ، فان قلت فيه خلاف ما تعلم فلا تتحاشى ان ترد علي فقد اذنت لك (لاحظ التواضع) .. ثم ان يزيد استرسل في المقارنة بين اداء معبد واداء ابن سريج ، الى ان قال : لا والله اني اوثر الطرب على كل شيء ، فغناه معبد موشح (الا لله قوم) . فصاح ابن عبد الملك ، احسنت والله يا مولاي ! ، اعد فداك ابي وامي ! . فاعاد ، فرد عليه مثل قوله الاول ، فاعاد ، ثم قال : اعد فداك ابي وامي ، فاعاد ، فاستخف الطرب

" امير المؤمنين " ، حتى وثب لجواريه ، وقال : افعلن كما افعل وجعل يدور في الدار ويدور معه وهو يقول :

يا دار دوريني يا قرقرا مسكيني

اليت منذ حين حقا لتصرميني

ولا تواصليني بالله فارحميني

ثم تذكرني يميني .

ولم يزل يدور كما يدور الصبيان ، ويدور معه حتى خر معشيا عليه ...

هذا ، اذن هو سحر العود ، وتلكم ، هي سلطة الطرب .

وكما تجري الانهار منذ بدء التاريخ ، يتدفق علينا صوت الماضي ، في حنايا الكثير من الفنانين المغترين ومن بينهم الفنان الاصيل عازف العود المطرب (احسان الامام) ، وقد تسنى لنا الاستماع الى نماذج متنوعة من الموشحات يتالق فيها العزف مع الاداء قدمها احسان في امسيات خاصة مع بعض الفنانين . لذا اتمنى على الاخوة في المنتدى العراقي اتاحة الفرصة لنا للتعرف والاستمتاع بابداعات فنانينا واحياء الاماسي التراثية كي يلتقي الجميع بالجميع ولتعرف قيامة (سومر) لحن الوطن والنخيل .

فيصل الصفار

دورة جديدة للتدرب وتعلم العزف على العود

نظرا للنجاح الذي لاقتة الدورات السابقة للتدرب وتعلم العزف على العود ولرغبة العديد في اعادة تنظيم دورة جديدة ، يسرنا ان نعلن لقرائنا الاعزاء بان الاستاذ والموسيقي احمد المختار سيشرف مرة اخرى على هذه الدورة (للمبتدئين والمتقدمين) . ستبدأ الدورة يوم الجمعة ١٦ اكتوبر / تشرين اول ، الساعة السادسة مساء وعلى عنوان المنتدى العراقي . على الراغبين الانضمام لهذه الدورة الاسراع في تسجيل اسماءهم اما لدى المنتدى العراقي او مع الاستاذ احمد المختار . هناك اجور محددة للمشاركة .

تلفون الاستاذ احمد المختار : 0958747917

تلفون المنتدى العراقي : 01817415491

يشكر المنتدى العراقي السيدين قصي الضرحان صاحب محلات Sugar Cane وخالد شلتاغ صاحب محلات الفهد الغذائية لتبرعهما دعما لانجاح مهرجان الجالية

لقاء مع الفنان احسان الامام



س - من هو احسان الامام ؟

ج - انا خريج معهد الدراسات النغمية العراقي عام 1986 وكان العود آلة اختصاصي حيث درست هذه الآلة على يد الاساتذة علي الامام وسالم عبد الكريم

س - كيف بدأت اهتماماتك الفنية ؟

ج - بدأت اهتماماتي الفنية منذ نعومة اظفاري فممنذ الصغر وانا املاك آلات موسيقية مختلفة ودخلت فرقة الاطفال التابعة لاداعة بغداد في ذلك الوقت وحين اكملت دراستي العامة دخلت المعهد عام 1979 وكنت حينها اصغر طالب في المعهد ، وتلقيت الدراسة الاكاديمية التي تشمل دراسة السولفيج وهي - قراءة وكتابة النوتة الموسيقية - وايضا النظريات الموسيقية على يد الاستاذ روجي الخماش .

س - ماهي نتائجك الفنية بعد اكمال المرحلة الاكاديمية ؟

ج - سجلت اول عمل غنائي سنة 1985 وكان موشح « عتاب » وهو من الحان الفنان سالم عبد الكريم ومن ثم سجلت اغنية « ننتظركم » و « اني آسف » وهما من كلمات محمد جبار حسن والحان سالم عبد الكريم ، ثم تم اختياري في مسلسل « احلى الكلام » وكانت الالحان للفنان طالب القره غولي ، وبعدها سجلت عدة اعمال منها « اعذريني » للشاعر الغنائي اسعد الغريزي ، و « قصة الاخلاص » وايضا « علمني انساك » وهي من الحاني وكلمات علي سلمان غالي وكما سجلت اغنية « يا يمة ثاري هواي » وهي من الحان الفنان عباس جميل وانا اعمل على تصويرها قريبا ، وعندي اعمال كثيرة مسجلة واد اعطاها الى احدى شركات الانتاج الفنية

س - ماهي علاقتك بالموشح ؟

ج - الموشح قالب من القوالب العربية المتميزة لعذوبة كلامه ورقة الحانه ، واهتمامي بهذا اللون من الغناء هو لصعوبة ادائه وكذلك لتمييزه بالايقاعات الصعبة ، وقد درسنا في المعهد هذا اللون من الغناء على يد الاستاذ روجي الخماش والذي له باع طويل في هذا المجال بالاضافة الى ذلك كان للمعهد دور كبير في ردف الحركة الموسيقية في العراق بالكثير من الاعمال الابداعية لكونه معني بالموسيقى والغناء وفق الاسلوب الصحيح والاكاديمي ، وقد حفظت الكثير من هذه الموشحات وسأغني بعضاً منها في امسياتي القادمة انشالله وارجو ان تنال رضاكم

س - كيف تجد نفسك على الساحة اللندنية ؟

ج - لم اتعرف عليها جيداً لكوني حديث العهد في هذا البلد ، وطموحي هو ان اقدم وبشكل دائم اعمالاً ممتعة وعطاء ابداعيا متواصلا بالتعاون مع زملائي الفنانين .

س - كلمة اخيرة للفنان احسان الامام .

ج - شكرا لكم على اتاحة هذه الفرصة الجميلة لي للتحدث والتعرف على ابناء الجالية العراقية والعربية الاعزاء في الختام نشكر الفنان احسان الامام على هذا اللقاء القصير على امل ان نلتقي جميعا مع جمهور الجالية العراقية في الفعاليات الفنية القادمة لفنانينا المبدعين .

اجرى اللقاء
قيس السهيلي

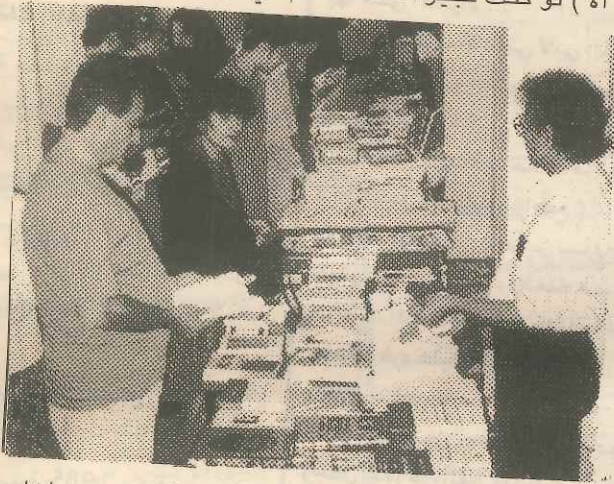
مهرجان الجالية العراقية مهرجان المحبة والامل

لقد وعدتنا الانواء الجوية البريطانية ان يكون يوم الاحد 26-7-1998 يوما حارا وسماء صافية ، لكن السماء فاجتتنا بزخات مطرية من الوزن الثقيل ، فانقسم الحشد الكبير الى معسكرين ، معسكر صامد ومتفائل يقرب توقف زخات المطر تقوده بائعة الورد ، ومعسكر آخر تقوده بائعة الحرير والتي لا ذت بالاحتماء في احدى الممرات قاعة Balinging Swick . ولم يمض على هذا الحال الا قليلا حتى بدا مهرجان الجالية العراقية في الهواء الطلق وعلى انغام الموسيقى والطرب العراقي الاصيل .

(آه) لو كنت كبيرا لاحتضنتكم في واحدة من اكبر قاعاتي ولخصصت اجمل القاعات مدرسة لابناء الرافدين ولخصصت اخرى لمنتديا لشباب الرافدين ... " آه لو كنت كبيرا "

المكان - المركز مهم ، لكن الاعمال والانشطة اهم .

ضم مهرجان الجالية سوفا خيريا اسهم فيه العديد من ابناء جاليتنا العربية والعراقية . " انا اشكل الورد واطرزه .. فلكل مناسبة شكل وباقة ، هذه



للمحبين وتلك باقة العرس وهذه للفرح .. كل زهوري لمناسبات الفرح . " وفي مكان اخر طاولة لبيع " الملابس " وهدايا المناسبات السعيدة والتي تضمنت تشكيلة رائعة من الهدايا الانيقة . وعلى طاولة اخرى وضعت مجموعة جميلة ومتنوعة من الخزفيات واعمال السيراميك والاباريق الزجاجية والكرستال المنقوش والملون باجمل الزخارف والرسوم التراثية . وكان هناك معرضا لابرز اصدارات الكتب ومعرضا للوحات الفنية ومكانا لبيع الملابس المتنوعة . وساهم المنتدى العراقي ايضا في عرض جل وآخر نشرياته واصداراته .

ساهم في السوق الخيري عشرون بائعة وبائع وتميز بالتنوع وجودة وجمالية المعروضات . وقام المنتدى العراقي طوال المهرجان بتقديم الاكل العراقي والعربي الخفيف وانواع من الحلوى والمشروبات الغازية مجانا كان عدد من اصحاب المحلات التجارية العراقية

قد تبرعوا بها دعما

ومشاركة منهم في

انجاح المهرجان .

حضر المهرجان

المئات من العوائل

العراقية والعربية

يصحبهم عدد كبير

من الاطفال لذلك

خصصت احدى

القاعات لتسليتهم

وعرض افلام خاصة

للمصغار وبنت في

الهواء الطلق قلعة

بلاستيكية كبيرة

لألعاب القفز الهوائي

.. وزينت قاعة مانديلا برسوم أبناء وبنات مدارس الرافدين .

لقد اوقف صوت الميكرفون ضجيج وزحمة حشد الحضور عندما اعلن عن فقرة توزيع الهدايا والشهادات التقديرية لتلاميذ مدارس الرافدين حيث تدافع الجميع ، ابناء وبنات ، امهات وآباء ، للاقترب من منصة الهدايا حيث اصطف مجموعة من الاساتذة وامامهم طاولة طويلة ازدانت باجمل الالوان والجوائز التقديرية ، وفي جو مفعم بالمرح والفرح تم توزيع الهدايا على الحاضرين .

لقد كان مكان المهرجان يوم الاحد 1998 - 7 - 26 وكغير عاداته مزدانا بالاشرطة الملونة ولافتات الترحيب ، وفي ذلك اليوم السعيد من ايام شهر تموز المجيد قضى ابناء جاليتنا ساعات جميلة وسعيدة واثنى معظم الحاضرين على جهود المنتدى في اقامة وانجاح هذا المهرجان مطالبين بتواصل وتكرار اقامة مثل هذا المهرجان مستقبلا .

سفرة الجالية الى الساحل

في جو عائلي مفعم بالدفئ والمودة ، التقت الجالية العراقية على شواطئ مدينة Eastbourne الساحلية .. وعند بناية المنتدى الواقعة في منطقة Hammersmith ، تجمعت العوائل ، وفي تمام الساعة الحادية عشر ظهرا من يوم الاحد المصادف ١٩ / ٧ / ١٩٩٨ انطلقت الباصات الخمسة الكبيرة بالاضافة الى عشرات السيارات الخاصة ، فبعد ان حجز المشاركون امكانهم سلفا قبل اكثر من اسبوع من موعد السفرة .

الطقس كان

مشمسا رائعا على

غير عاداته ..

تحركت الباصات

والسيارات ..

وعاشت كل

مجموعة عالمها



الخاص ، لكن قاسمهم المشترك هو الغناء والطرب .. ونصيب الاغنية العراقية القديمة كان طيبا حتى عند الشباب مما يدل على تمسك ابنائنا بتراثهم وتقاليدهم الشعبية . وبعد الوصول بسلامة .. تجمع الحضور في مكان واحد .. وتصرفوا كأنهم عائلة واحدة .. فراحات الامهات والاخوات يعدن الطعام الجاهز المطبوخ في البيوت سلفا ، وعلى مائدة

واحدة جلس

الجميع .. وعند

انتهاء " وجبة

الفداء " .. اخذ

الناس بالتجوال

والسباحة واللعب

، وهناك من

فضل البقاء في

نفس المكان من

اجل الراحة

والاسترخاء .

وعند الساعة

السادسة جاء دور

الشباب لتقديم فقرتهم الترفيهية حيث تشرفنا بحضور الفنان المطرب " احسان الامام " وبادائه المتميز في بعض الاغاني التراثية القديمة والتي رقصت على انغامها فرقة الشمس السويدي - العراقية التي كانت ضيفا عزيزا على جاليتنا . ثم جاء دور المطرب الهاوي الشاب مازن عماد جاسم الذي اعطى لهذا العرس العراقي " هلهولة " جميلة . وفي هذا الجو البهيج .. انتهى الوقت المحدد .. واشارت الساعة الى الساعة السابعة عصرا .. حيث موعد العودة الى لندن !! امنياتنا للجميع بالصحة والسعادة ودوام المشاركة .. وكل عام وانتم بخير .

الاعتصام المستمر

وصلنا من لجنة الاعتصام المستمريانا صحفيا اشار الى مواصلة العراقيون وقوفهم يوم السبت في ساحة الطرف الاغر في لندن للاسبوع الثالث والثمانون من الساعة الواحدة والنصف حتى الساعة الخامسة مساء ، مؤكدين على مطلب محاكمة صدام وزمرته لما اقترفوا من جرائم ابادة بحق الشعب العراقي والانسانية جمعا . وهذا الاعتصام يذكرنا بماساة وطننا وشعبنا الرازح تحت هول كارثة الحصار الاقتصادي ، والبطش السياسي ، حيث يقوم المشاركون بشرح اسباب هذا الاعتصام للمارة والمتسائلين والفضوليين والمتعاطفين كاشفين جرائم السلطة في العراق مثل ماساة حلبجة ، وعملية الانفال سيئة الصيت بالاضافة للتدمير الاقتصادي للبلد مثل تجفيف الاهوار وتشريد سكانها . وقد قام المشاركون بجمع اكثر من مئة الف توقيع ارسلت الى الامم المتحدة لاسناد طلبهم ، كما قاموا بتظاهرة في منتصف الشهر السادس عام ٩٨ انطلقت من ساحة الطرف الاغر وتوجهت نحو مقر رئيس الوزراء البريطاني وسلمت له مذكرة موقعة من قبل مئة شخص معتصم ، كما قدمت مذكرة مماثلة الى جامعة الدول العربية واخرى الى هيئة الامم المتحدة ، ومذكرة الى الشخصيات والمنظمات الانسانية ، نامل ان يستجاب الى هذا الطلب لانقاذ الشعب العراقي من ماساة الحصار الاقتصادي ، وتخفيف ما يعانيه .

اجتماعيات

تهاني

- ✻ يتقدم المنتدى العراقي بالتهنئة الى الجالية العراقية والعربية والعالم الاسلامي بمناسبة المولد النبوي الشريف عسى ان يعيده الله بالخير واليمن والسرور
- ✻ يهنئ المنتدى العراقي طائفة الصابئة بمناسبة العيد الكبير (الكرصة) الذي مر يوم ٧/٢٢ اعاده الله عليهم بالخير والسعادة .
- ✻ تهنئة للدكتورة اسيل شاكر لطيف بمناسبة تخرجها من Guy's & St Thomas Hospital وتعيينها في نفس المستشفى .
- ✻ تهنئة الى السيد كاظم صادق بمناسبة زفافه على الانسة ساجدة ، والف مبروك .
- ✻ نهني الاخ عيدروس عيساوي وعقيلته بمناسبة المولودة الجديدة . الف مبروك .
- ✻ تهاني بمناسبة خطوبة الانسة سحر عدنان الجنابي ومحمد صاحب حمامي من والدي الخطيبين ومبروك مقدما على عقد القران
- ✻ مبروك خطوبة الانسة ته نيا چياووك على الشاب هه لكوت زنگنة وعقبال زفة العرس

تعازي

- ✻ الى عائلة الفقيه الدكتور عبد الامير علاوي
- ✻ الى عائلة الشريف علي بمناسبة وفاة والده المغفور له الشريف حسين .
- ✻ الاخ مصطفى الجاف بمناسبة وفاة اخيه
- ✻ الى آل بحر العلوم بفقيدها الاستاذ عبود بحر العلوم
- ✻ للدكتور صبحي الجميلي لوفاة السيدة اخته وعمته .
- ✻ للدكتورة سميرة البياتي لوفاة والدتها .
- ✻ تعازي للاح صباح يعقوب لوفاة والده في العراق .
- ✻ تعازينا الى الاخ كاميران كريم احمد لوفاة خالته ام كارو



فجع النادي العربي بوفاة
المرحومة فوزية الدلال حرم
السيد ضياء الفلكي ، وبهذه
المناسبة يعزي المنتدى العراقي
اسرة الفقيدة والنادي العربي
بهذا المصاب الاليم ويتمنى
لابناء جاليتنا كل خير وان لا
يريهم الله مكروها

تمنيات بالشفاء العاجل

- ✻ للاخ عبد الهادي حسين سكرتير المنتدى العراقي بعد نجاح العملية الجراحية التي اجراها مؤخرا .
- ✻ تمنيات بالشفاء للاستاذ عزت جبر بمناسبة اجراء عملية جراحية
- ✻ الى الاخ خير حسن لاجراءه عملية جراحية مع التمنيات له بالشفاء العاجل .
- ✻ للاخ احمد النعمان بمناسبة نجاح عملياته الجراحية .



ينعي المنتدى العراقي وفاة الشخصية
الوطنية البارزة صالح دجلة (ابو سعد)
الذي وافاه الاجل يوم الجمعة المصادف
98/7/28 بعد معاناة طويلة مع المرض .
وقد تم دفن الفقيد في موكب مهيب في
مقبرة (هايگيت) بلندن . لاسرته
 واصدقائه الصبر والسلوان .

حول جنس الاجانب في المملكة المتحدة

كيف يتم الحصول على المواطنة البريطانية (الاجنبية) ؟
الحلقة الخامسة والاخيرة

تقديم الطلب

اي الفقرات يتطلب الاجابة عليها ؟

- اذا كنت مقيما لفترة ٥ سنوات يجب عليك الاجابة على الفقرات من ١١ الى ١٢ وكذلك ١٤ و ١٦ من النموذج وعدم الاجابة على الفقرات ١٣ و ١٢ .
- اذا كنت ممن يعمل في خدمة التاج البريطاني يجب عليك :
الاجابة على الفقرات من ١١ الى ١٠ وكذلك ١٣ و ١٤ و ١٦ وعدم الاجابة على الفقرات ١١ و ١٢ .
- اذا كنت متزوج / متزوجة من بريطاني / بريطانية ومقيما لفترة ٣ سنوات في بريطانيا عليك ان تجيب على : الفقرات من ١١ الى ١٢ والفقرة ١٦ وعدم الاجابة على الفقرتين ١٣ و ١٤ .
- اذا كنت متزوج / متزوجة من بريطاني / بريطانية وتعمل في خدمة التاج البريطاني او في مؤسسات اخرى عليك ان تجيب على الفقرات من ١١ الى ١٣ وكذلك الفقرة ١٦ وعدم الاجابة على الفقرة ١٤ .
- ان المعلومات المعطاة في النموذج يجري التعامل معها على اساس الصيانة والسرية ولكن يمكن احيانا ان يجري السماح بالاطلاع عليها من قبل المؤسسات الحكومية والمنظمات والسلطات المحلية لتسهيل قيامهم بواجباتهم الرسمية ، وفي جميع الاحوال فان الفقرة ١٥ يجب ان تملأ من قبل شخصين مستعدين لتزكيته .
- ملاحظات حول بعض فقرات النموذج او الطلب**
الاطفال تحت الـ ١٨ سنة : تذكر جميع التفاصيل في الفقرة ٨ الخاصة بالاطفال دون سن الـ ١٨ .
- التزكية : طلب المواطن يجب ان يحتوي على تزكيتين وكلا تزكية يجب ان يكون الشخص المزكي يهرفك على الاقل لمدة ٣ سنوات وعلى ان يكون مواطنا بريطانيا فوق سن ٢٥ وليس له صلة قرابة بك وليس له صلة قرابة بالمزكي الاخر وعلى ان لا يكون محاميك او وكيلك .
- لا يعترف بالتزكية اذا كان المزكي قد ادين بتهمة وعوقب عليها بالسجن خلال العشر سنوات السابقة
- في الفقرة ١٦ الاعلان : عند تعبئة الطلب يجب التوقيع عليه وكتابة التاريخ وخلافا لذلك سوف يهمل الطلب .
- يرسل طلب التجنس الى :
Home office Nationality Directorate
Third floor , India Buildings ,
Water Street ,
LIVERPOOL L2 0QN
- بعد ارسال الطلب اذا حصل اي تغيير قد يؤثر على المعلومات المذكورة في الطلب فمن الضروري اعلام وزير الداخلية به لا زال الطلب تحت الدراسة لذلك يستحسن ان تحتفظ بنسخة مصدرة من طلبك .
- بعد ارسال الطلب قد تطلب وزارة الداخلية من الشرطة او بعض المندوبين لمقابلتك بخصوص الطلب . وعندما يحصل ذلك سوف يحدد موعد للمقابلة وقد يكون المكان في بيتك ، ان الشخص الذي سيقابلك سيتحدث اليك بدون مترجم (على اساس مقدم الطلب يجيب بعض الشيء من الانجليزية وهي احد شروط المواطنة) . ربما يجري سؤالك عن تفاصيل اكثر عما جاء في استمارة طلب المواطنة . واذا تقرر منحك المواطنة واذا كنت مواطنا لدولة غير المملكة المتحدة سوف يطلب منك اداء قسم الولاء . وسوف تحصل التضا صيل في حينها . بعد ان يتقرر منحك المواطنة سوف تمنح وثيقة المواطنة لكن هذه الوثيقة قد تسحب منك في حالة اكتشاف تظمن الاستمارة اي حالة غش او اعطاء معلومات كاذبة او اخفاء بعض الحقائق والمعلومات الضرورية .



الاسم	العنوان	البريد الإلكتروني
John Smith	123 Main St, London W1A 1AA	john.smith@example.com
Jane Doe	456 High St, London W1A 1AA	jane.doe@example.com
Mr. J. K. Brown	789 Park St, London W1A 1AA	mr.brown@example.com

تعبئة الفقرة ١٦ من النموذج
الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني
الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني
الاسم والعنوان والبريد الإلكتروني

نداء من الصليب
الاحمر

على السيد امام زيارة عبد علي
المعروف باسم امام زيارة عبد علي
عبد الحسن العتايبي الاتصال فورا
بمكتب المنتدى العراقي للضرورة .

تتقدم عائلة الفقيد صالح مهدي دجلة (ابو سعد) والتجمع الديمقراطي العراقي بخالص الشكر والامتنان لجميع الاخوة والاخوات والاصدقاء الكرام والتنظيمات السياسية الذين شاركوا في تشييع جثمان الراحل العزيز والى الذين حضروا مجلس الفاتحة على روحه الطاهرة وكذلك الاخوة والاخوات والاصدقاء الذين بعثوا ببرقيات التعزية او من خلال الاتصال الهاتفي ، آمين للجميع ان لا يروا اي مكروه

السببي العراقي مسلسل لا آخر له

متابعة : عبد جعفر

قانونية الى نهاية ايار "مايو" القادم للتقدم بطلبات تسوية وضعيات اقامتهم : اول "بطاقة بيضاء" تمتد مدة صلاحيتها الى نهاية العام الجاري ، ثانيا "بطاقة خضراء" قابلة للتجديد - تتراوح مدة صلاحيتها بين سنة وخمس سنوات - ثالثا اذن بالاقامة وتصريح بالعمل يسمحان في بعض الحالات بجمع الشمل العائلي .

ولا يعلم المهاجرون ما هي النسبة او العدد الحقيقي للمهاجرين الـ 500 الفا الذين سيستفيدون من "البطاقة البيضاء" ثم "البطاقة الخضراء" . غير ان ما هو مؤكد ان الذين لن يحصلوا عليها سيكونون مدعوين لمغادرة الاراضي اليونانية على الفور .

ويعيش المهاجرون المعنيون ومن ضمنهم العراقيين بتسوية اوضاعهم مسلسلا معقدا من الركض بين المصالح والادارات المختلفة والوقوف في طوابير طويلة ومملة .

فالمطلوب منهم احضار وثيقة سوابق عدلية تثبت عدم تورط المرشح في قضايا قانونية ، وشهادات تثبت عدم المثول في قوائم "غير المرغوب فيهم" الذين سبق طردهم من اليونان ، ملف طبي ، دفتر التامين الاجتماعي فيه اثبات ان المرشح اشتغل قانونيا مدة لا تقل عن 40 يوما في السنة .

وفي كل مرحلة تتكون نفس الطوابير وتكرر نفس مدة الانتظار ، كما يواجه الموظفون اليونانيون المطلوب منهم التعامل مع هذا الوضع صعوبات ومشاكل غير قليلة تنبع من قلة الخبرة في مثل هذا الامر ، ويزيد ذلك من مدة انتظار وتذمر المهاجرين .

ويذكر ان المئات من العراقيين الذين نجوا من الموت غرقا يعيشون في اليونان في ظروف غاية في الصعوبة ، ويحاول البعض المجازفة ثانية بالذهاب الى احدى بلدان اوروبا الغربية ، ولا يعرف مصير من اختفى منهم في رحلات المهربين ، هل مات مختنقا في الشاحنة المغلقة ، ام ضاع في الوديان ؟ ام خربت صدره رصاصات شرطة الحدود او رصاصات المهربين انفسهم ؟ لا جواب .

ولكن هجرة العراقيين مستمرة الى ارض الله الواسعة التي ضاقت بهم وضاقوا بها .

العربية شيئا لمساعدتهم . وكانت الباحثة الاجتماعية النمساوية انجيل بلوخ قد اكدت انها اصيبت بالصدمة حينما شاهدت فتيات وسيدات عراقيات يفتشن الارض في احد سجون فيينا بعد ان جردهن المهربون حتى من امتعتهن الشخصية ولم يغيرن ملابسهن منذ اسابيع في انتظار مصيرهن المجهول وامكانية ترحيلهن لخارج النمسا .



ويعترف المسؤولون في وزارة الداخلية النمساوية بوجود عدد من العراقيين في السجون ويدعون انه ليست لديهم احصائيات دقيقة حولهم . ان القيود الشديدة التي اوردت في قانون اللجوء النمساوي الجديد تجبر الشرطة على الحد من تدفق اللاجئين بكل طريقة ممكنة ولا سيما العراقيين منهم والذين يقدر عددهم باكثر من ثلاثة عشر الف شخص . وتؤكد منظمة العفو الدولية في النمسا وجود حوالي مائتي شخص حاليا بينهم خمسون امرأة في السجون قادمين المهربون في رحلة مضنية

ومحفوفة بالخطر . ومعروف ان قانون اللجوء النمساوي الجديد الذي طبق ابتداء من العام الحالي . ولم يعد بمقدور اللاجئين كما كان الحال في السابق التمتع باللجوء المؤقت في حالة رفض طلباتهم اذ اصبحت اجراءات التحقيق والحاكمة والطرد تتم على حدود النمسا في غضون فترة 48 ساعة فقط ، وهذه الفترة تحرم اللاجئ الذي يجهل اللغة الالمانية وحقوقه القانونية في الاعتراض ومراجعة المحامي . في مجمع سان فوكا السياحي البحري على بعد 30 كيلومترا الى الجنوب من ليتشي "جنوب" ايطاليا يوجد العديد من اللاجئين المحتجزين هناك الذين دخلوا البلاد بصورة غير شرعية ، ومن ضمنهم عدد كبير من العراقيين ، ويدير المجمع متطوعون من مؤسسة "كترتاس" الانسانية الكاثوليكية . ويخضعون لمراقبة دقيقة من قبل الشرطة ايطالية . وقد حظر عليهم الخروج من المخيم ، وهو مركز سابق للعاطلين عن العمل ، كما منع الصحفيون من دخوله .

ويقول احمد وهو احد المحتجزين من العراقيين انه كان يعمل سائق تاكسي وهرب من شمال العراق الى اسطنبول ومنها بحرا الى ايطاليا لان "في كردستان كان الرئيس العراقي صدام حسين يريد ان يقتلنا"

وقد دفع احمد 2500 دولار الى "المافيا التركية" للانتقال الى اوروبا ، وبحافلة انتقل الى احد المرافئ التركية حيث كان واحدا من 386 شخصا استقلوا السفينة "لاكوميتا" في اواخر كانون الاول "ديسمبر" الفائت معظمهم من الاكراد ، وبينهم كذلك سريلانكيون وبنغاليون وباكستانيون .

لكن رحلة الامل كانت كابوسا ، فغذاء المخطوفين من "المسافرين" اقتصر مدة عشرة ايام على الحليب الفاسد والبسكويت . وعندما توقفت السفينة عند محطة غير مقررة اصلا في ساراندا "البانيا" فوجئ الركاب بالتعساء بعدد من المسلحين الركاب يبتزونهم تحت انظار افراد طاقم لاكميتا المتواطئين معهم .

وفي اليونان التي تحاول حكومتها ايجاد حل لمشكلة اللاجئين غير الشرعيين الذين يقدر عددهم نصف مليون مهاجر تشهد مكاتب "الوكالة اليونانية للعمل" ازدحاما شديدا بسببه حضور آلاف المهاجرين الاجانب المقيمين بصفة غير شرعية بغرض الحصول على استمارات طلب الحصول على "البطاقة البيضاء" التي تمهد الطريق نحو تسوية وضعيات الاقامة .

وكان مرسوم رناسيان صدرا في 28 تشرين الثاني "نوفمبر" الماضي يمهان المهاجرين المقيمين بصفة غير

الموت غرقا او غيلة ، رمي على الحدود ، اعتقال وتعذيب ، اختفاء عن الانظار ونور الشمس ، وحالات يصعب وصفها ، حالة يومية لآلاف العراقيين الهاربين من عسف السلطة وحصارها وكانما قدر العراقي الموت البطيء اينما ذهب او حل .

اخبار العراقيين في المنافي -مع بعض الاستثناءات- لا تسر ، وهي ليست المرة الاولى التي تفتح الجحيم ابوابها لهم اذ تعتمد سلطات بلاد اللجوء على خلق الاعذار كي تمتن كرامة العراقي اللاجئ لها ، او تضيق عليه الخناق ، رغم علمها ببشاعة الدكتاتورية في العراق واستمرار جرائمها .

فقد رفضت السلطات الالمانية حق اللجوء بشقيه السياسي والانساني لـ 65 كرديا عراقيا كانوا قد تقدموا بطلبات في هذا الخصوص .

المانيا تسعى الى اعادة الاكراد الى كردستان العراق بحجة انها منطقة آمنة . وبدأت بسحب وثائق السفر من العراقيين الذين زاروا المنطقة وان عمليات التدقيق حول الاكراد العراقيين الذين كانوا قد سافروا الى كردستان العراق وعادوا من هناك مستمرة ، متناسية ان الوضع في كردستان مرتبط بالوضع العراقي ككل ، فالمنطقة الآمنة المحمية من الحلفاء لم تمنع قوات صدام حسين من دخول اربيل ، او منع ميليشيات الحزبين الرئيسيين "حدك" و "اوك" من القتال ادى الى تخريب الحياة الاجتماعية والاقتصادية وهدم الاستقرار والامن واجهاض التجربة . كما ان المنطقة ما زالت تنوء بالحصار الذي تفرضه السلطة المركزية عليها وبالحصار الدولي المفروض على العراق ، وهي عرضة للتدخلات الاقليمية من دول الجوار التي تمارس دور المحتل بدون اي رادع بمباركة او سكوت حكومة صدام حسين .

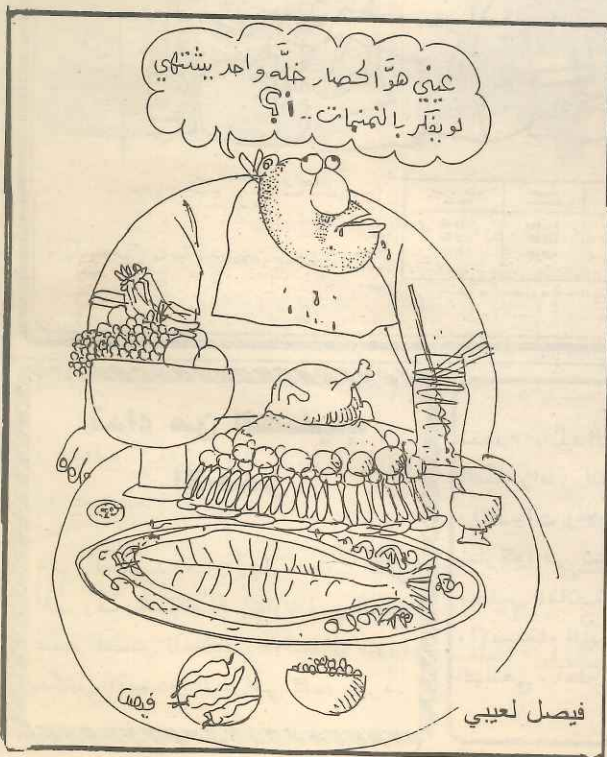
ويذكر ان عدد الاكراد العراقيين في المانيا يتجاوز الـ 60 الف شخص فيما يشكل اكراد تركيا الغالبية العظمى 750 الفا ، ولا يشكل العرب العراقيون الا نسبة ضئيلة بين اللاجئين الاجانب في المانيا .

اما الحكومة الاسترالية فضمن اجراءاتها التمييزية العنصرية وضعت العراقيين من ضمن الفئات التي لا يحق لها تغيير تاشيرات الدخول المؤقتة الى اقامة دائمية . وكان نحو 3000 مهاجر رفع دعوى جماعية على الحكومة الاسترالية مؤخرا بسبب ما وصفوه بتمييز عنصري في الاجراءات الجديدة لتاشيرات دخول البلاد .

وفي كندا التي تسكنها اعدادا كبيرة من اللاجئين العراقيين ، قدمت سلطات الهجرة فيها تقريرا تسرب الى وسائل الاعلام الكندية تضمن مقترحا يسمح للحكومة الكندية استعمال قنوات المعلومات الالكترونية لمعرفة ماضي المهاجرين الذين لم يمنحوا بعد حق الهجرة الى كندا ، كما يطالب المهاجر الجديد بان يتمتع بكامل الصحة ويحمل شهادة جامعية ويتحدث الفرنسية او الانجليزية ولديه مال وخبرة العمل الضرورية . وقد اثار هذا استياء واسعا بين المجموعات المؤيدة للهجرة واغلب الجاليات المقيمة في كندا ومن ضمنهم العراقيين ، خصوصا ان الهارب من العراق والحصار قد يكون حاملا للشهادة والخبرة ولكن من اين له التمتع بالصحة والمال ؟

وتحدث مسؤولون من الجاليات الآسيوية الى وسائل الاعلام اثناء مظاهرة في تورنتو للاحتجاج على التقرير ، قائلين ان قضية الهجرة تثار بين فترة واخرى ، كغطاء لاصدار قوانين وشروط قاسية ، وان الادعاءات بان المهاجرين هم السبب في البطالة وانعدام فرص العمل للكنديين ، هي التبرير لمثل هذه القوانين الصارمة تجاه المهاجرين .

وفي النمسا مازال العديد من العراقيين ومن ضمنهم فتيات ونساء في سجون العاصمة فيينا ويعيشون في اوضاع مزرية مع مرتكبي جرائم قتل او تجارة المخدرات وغيرها من الجرائم في حين جريمتهم الوحيدة كانت الهروب من جحيم العيش في العراق بحثا عن مكان آمن في العالم ولم تعمل المنظمات الانسانية العراقية او





أبو الحارث

الهجرة والهجير

حذار من النكات الباردة

تعلمنا في المنفى مزاولة النكتة والتفنن في توليفها وإطلاقها ، وقد تكونت في دول عديدة وصلت اليها شظاياتنا مجالس للضحك والظرف ، يستقوي بها اصحابها على ضغوط الغربة وعللها وامراضها وفداحة الخسائر من فقدان الاعزة . وبرز من بيننا هنا وهناك اعلام في الاجادة والرواية والربط والتداعيات مما نشير لهم بالبنان والاعجاب ، وربما الحسد . على ان البعض منا - وانا منهم - اخفقوا في مزاولة النكتة عند الطلب ، اي حين يدعوه صديق عزيز الى التنكيت على طريقة " بالله شنو آخر نكتة عندك " فان ذلك البعض ، وانا منهم ، لا يجد في راسه ما يرد به على الصديق الداعي .. ولكنه قد يستذكر نكتة ما ويرويها في سياق الكلام ، تبرعا ، وليس تحت المناشدة التي تحرج البعض

وانا منهم ، وفي اكثر من مرة يدعوني صديق الى تكريس هذا الباب للنكتة وشجونها ويؤكد بان القارئ لم يعد يتحمل المقولات المليئة بالمشاحنات والتنظيرات والتحليلات وانه في هذه النشرة يتطلع الى ما يخفف عنه ضغط الصحف والمجلات والفضائيات والدوريات .. وتكاد هذه الدعوة البريئة والمشروعة ان ترحلني الى خارج الطبيعة التي حافظت عليها في هذا الباب لولا اني قرأت بالمصادفة ان النكتة سلاح ذو حدين فهي قد تضحك وتفتح الشهية للحياة ، وقد تبكي فتنام على القلب كومة من الغث .

ورواية النكتة بذاتها فن رفيع لا يسرع فيه غير الموهوبين الذين اوتوا القدرة على تلوين الاداء ووضوح الكلمات واستخدام وسائل الايضاح الصوتية واستقطاب الانتباه وايجاز العبارات والاحتياال على المثل ، واخيرا القدرة على اسقاط الطرفة على دلالة من الدلالات ، او على حادثة من الحوادث ، او على شخص ما ، وقد قرأت للتوحيدي وصفا للنكتة الجيدة قوله : " حراتها في حسن مقطعها ، وحلاوتها في قصر متنها ، فان صادف هذا من الرواية لسانا زلفا ، ووجها طليقا ، وحركة حلوة مع توخي وقتها ، فقد قضى الامر " . اما النكتة الباهتة فقد قال القيرواني انها " الموت المحب ، والسقم المغيب ، بها جهد الكرب على القلب " . ونقل عبود الشالجي عن الشاعر البغدادي بصدد النكتة الباردة التي اسماها (الفتالة) قوله :

أبو فؤاد دابة التنكيت

يكاد من يسمعه يموت

نكتة كانها فتالة

طويلة خائفة قتالة

وما دمنا نتحدث عن النكتة بين المنفيين والمهاجرين فان المناسبة تستدعي الاشارة الى كلمات عميقة موجزة حول النكتة الباهتة التي لا تضحك احدا منسوبة للخوارزمي قوله انها : " اثقل من عذاب الفراق " وهذا وحده يكفي لان نطلب من اولئك الذين لا يجيدون رواية النكتة ان يكفوا عن تعذيبنا فوق عذاب فراق الاهل

اشكالية تعليم اللغة العربية وآفاق تطورها

عبد الهادي حسين

تعثر هذه المراكز التعليمية بالنقاط التالية :

١- البرنامج : ان برامج تعليم اللغة العربية في المنظمات الجالية العربية المقيمة في بريطانيا تعتمد اساسا على اسس ومنطلقات لها علاقة بالبلد الام . فوسائل الايضاح والصور والامثلة ونصوص المواضيع كلها مرتبط بثقافة Culture البلد الاصلي والتي يشكل استخدامها في عملية التعليم قطيعة ملحوظة مع ثقافة ونمط تعليم المجتمع البريطاني الذي يعيشه متعلم اللغة العربية يوميا . ومن هنا تبرز ضرورة تاسيس برنامج لتعليم اللغة العربية خاص بالمقيمين العرب في بريطانيا ، يكون مرتبطا بعلائق حية مع المجتمع الحالي دون ان يلغي ان ينقطع عن حضارة المجتمع العربي وتراثه . وان يتسم هذا البرنامج بالحدثة والمرونة والذي يفرض طرق تعليمية لا تتعارض مع ما يعاينه المتعلم يوميا في المدارس البريطانية ، مما يشكل تلاحما طبيعيا بين مجتمعين مختلفين ، يمكن متعلم اللغة العربية من المواكبة والمقارنة والتواصل بدل الاضطراب والتشوش .

٢- وعلاقة بالنقطة اعلاه تبرز اهمية اختيار الاساتذة الكفوئين المؤهلين تربويا للقيام بمثل هذه المهام الصعبة . ٣- ان انشغال التلميذ (ة) خمسة ايام في المدرسة الاصلية - البريطانية - فرض على المنظمات الجالية تجربة اختيار يوم السبت ، يوما لتعليم اللغة العربية ، وفي الحقيقة ان ثلاث او اربع ساعات لتعليم مادة واحدة وفي يوم واحد يكون مملا وشاقا لابنائنا المتعلمين ومتعبا بنفس الوقت لاولياء الامور لاضطرارهم مرافقة ابنائهم وبناتهم ساعة الذهاب / الخروج من / الى مراكز تعليم اللغة العربية ايام السبت الذي يفترض ان يكون عطلة لراحة الجميع او يوما للتبضع الاسبوعي .

هذه اهم اشكاليات تعليم اللغة العربية في مراكز التعليم ومنها مدارس الرافدين المنتشرة في عموم بريطانيا والتي لا تختلف عن هموم ومشاكل تعليم اللغة العربية في عموم الدول الاوربية الاخرى . وهي مشاكل يمكن تجاوزها مستقبلا شرط تظافر جهود جميع المهتمين بالحوار والتشاور بين المنظمات الجالية العربية ذات الاهتمام المشترك ، وقبل ذلك وكخطوة اولى بالحوار والتشاور وتبادل التجارب بين ابناء جاليتنا العراقية وخاصة الاساتذة الكرام الذين عملوا ويعملون في هذا المجال النبيل واخوتنا في جمعيات اولياء امور التلاميذ ابناء مدارس الرافدين . وسيقوم المنتدى العراقي لاحقا في التهيئة والاعداد للقاء تشاوري يدعى اليه اضافة الى ما ذكرت اساتذة متنوعي الاختصاص في مجال التربية والتعليم هدفه دراسة امكانية تطوير مراكز تعليم اللغة العربية حسب الامكانيات المالية المتاحة للمنتدى العراقي

يفترض ان تكون احدى ابرز مهام المنتدى العراقي مستقبلا - بالاضافة الى استمرار وتطوير خدماته المتنوعة - الاهتمام بتعليم اللغة العربية كجزء من اهتمامه بالثقافة والتراث العراقي والعربي وذلك عبر العمل مع الجهات البريطانية ذات العلاقة على ضرورة ادخال تعليم مادة اللغة العربية في برامج بعض المدارس البريطانية التي يتواجد فيها عدد كبير من الطلاب العرب وبموازاة ذلك العمل وبجدية على استمرار وتطوير امتحانات GCSE و A-Level باللغة العربية لان احد اهم اهداف العمل الاجتماعي ان يكون له موقعا فاعلا ومؤثرا في مجتمعات بلدان الاقامة الاوربية .

وهذه مهمة ليست سهلة وتتطلب تعاون وتظافر جهود كل منظمات الجالية العربية المقيمة في بريطانيا لقد قام المنتدى بمحاولات عديدة ولايزال باتجاه البحث عن مساعدة او تمويل يساعده في انشاء مدرسة مركزية تدرس فيها اللغة العربية كمادة اساسية اضافة الى مواد البرنامج البريطاني كما هو الحال في كلية الملك الفهد في لندن ، ويبقى هذا الطموح نائم وتحقيقه مرتبط بتوافر المنحة الكافية لمثل هذا المشروع الصحيح والاساسي في العمل الجالوي العربي .

يبقى اذن تعليم اللغة العربية احدى هموم منظمات الجالية العربية المقيمة في بريطانيا . ومع ذلك فقط خطت معظمها خطوات اولية بالاتجاه الصحيح وذلك بانشاء صفوف او اقسام لتعليم اللغة العربية ايام السبت من كل اسبوع .

وفي هذا الصدد وبالرغم من عدم ايلاء المنتدى العراقي اهتماما كافيا بهذا المجال الحيوي والهام مقارنة بالخدمات الاخرى ، فلدبي ولحد الان اربعة مراكز لتعليم اللغة العربية في لندن تحت اسم مدارس الرافدين .

ورغم التعثرات التي صاحبت هذه العملية فهناك نجاحات ملموسة تعكسها بشكل واضح تقديرات اولياء امور التلاميذ والنتائج الطيبة للموسسة التي تحققت على ايدي ثلة رائدة من الاساتذة المتطوعين بالتعاون مع اهالي التلاميذ وبالدعم المالي الذي يقدمه المنتدى العراقي بالرغم من شحة موارده .

ومن اجل تطوير المراكز هذه علينا تشخيص اهم معوقات نموها للوصول الى معالجات ناجحة لاشكاليات تطورها . ومن خلال معاشتنا لهذا المفصل الخدمي وحسب تقديرات منظمة Resource Unit وهي (منظمة خيرية ترعى مجال تعليم اللغة الام على مستوى الجاليات المقيمة في لندن) يمكن تلخيص اهم اسباب

تعزية

بفقدان الفنانة الشعب زينب



هذا ومن الجدير بالذكر ان الفقيدة كانت واحدة من اهم ركائز المسرح والسينما العراقية في الخمسينات والستينات حيث شاركت في العديد من المسرحيات والافلام التي لاقت نجاحا كبيرا كمسرحية (النخلة والجيران) للكاتب غائب طعمة فرمان وكذلك فيلم (سعيد افندي) للمخرج كامران حسني

ببالغ الحزن والاسى تلقينا خبر وفاة فنانة الشعب السيدة زينب . باسم الهيئة الادارية للمنتدى العراقي والجالية العراقية في بريطانيا نعزيكم وجميع اصدقائها ومحبيها ، متمنين من الله ان يلهم اسرتها الصبر والسلوان . وستبقى ذكرى الفنانة الراحلة زينب حية في وجدان جميع العراقيين

هل تعلم هل تعلم

مجس البكتيريا

لما كان شبح المكروبات الجرثومية يؤرق الكثيرين في الغرب فقد كثف الخبراء جهودهم لعمل شيء يعيد الاطمئنان الى عامة الناس . وفي هذا السياق اعلن باحثوا معمل الابحاث البحرية في واشنطن عن ابتكار مجس فائق الحساسية لرصد الفيروسات والبكتيريا في المحيط البيئي ايا كان عدد وتركيز تلك الكائنات ، بل انه قادر على رصد فيروس وحيد من الانواع الخطرة ، في حالة وجوده ضمن نطاق معين .

العقم عند الرجال

من النتائج الجيدة التي اعلنت في مجال عقم الرجال ، احداث الحمل بواسطة الخلايا الدائرية الماخوذة من خصية الرجل قبل ان تتحول الى حيوان منوي كامل ، لكن هذه الطريقة حققت نتائج ضعيفة لم تتعد طفلين بين ١٥ حالة ، ولها بعض المخاطر الاخرى منها انها تنقل العقم الى الجنين ، وقد تعرضه لما يعرف بالاختفاء في (الطبعة الجينية) التي ترفع احتمالات اصابته ببعض الامراض كالاورام السرطانية بعد الولادة ، ويقوم العلماء بدراسات حول الاخصاب بهذه الطريقة ويأتي الجنين سليماً .

البصمة المغناطيسية

من معامل قسم الفيزياء الحيوية بكلية العلوم جامعة القاهرة خرجت مؤخراً نظرية علمية جديدة تحاول ايجاد طريق آمن وفعال للتخلص من عشرات الامراض التي يتعرض لها انسان هذا العصر وتستعصي على العلاج ، وتعتمد النظرية الجديدة علي استخدام " البصمات المغناطيسية " التي تنشئها الخلية وطريقة قيامها بهذه الوظيفة سواء للعمل بمعدل طبيعي او من خلال اجبارها علي التوقف عن اداء الوظائف غير المطلوبة ، وطبقا لما تقدمه النظرية الجديدة فان اعقد المشكلات الصحية واكثرها استعصاء علي العلاج يمكن التخلص منها بنجاح وسهولة غير معهودة ويكمن مفتاح السر في النظرية الجديدة في معرفة البصمة المغناطيسية الخاصة بكل وظيفة من الوظائف التي تقوم بها الخلية الحية ، ويقصد بها المجال المغناطيسي الصغير جدا الذي يتولد حول الخلية اثر قيامها باي نشاط او وظيفة . والذي يختلف باختلاف نوع الوظيفة او النشاط الذي يتم داخل الخلية .

حقوق المريض في بريطانيا

فحص النظر (البصر) :

صحة العيون هي من الارقان المهمة في صحة الانسان ، ومن الضروري اجراء فحص للبصر مرة كل سنتين على الاقل ، حيث سينصح الطبيب او اخصائي النظارات اذا كانت هناك حاجة لفحوصات متلاحقة ومستمرة .
يمكنكم الحصول على قائمة باسماء وعناوين اطباء واخصائيي فحص العيون في محلاتكم من ادارات الصحة المحلية او دليل التلوفونات .

يكون فحص البصر مجاني وعلى حساب ال NHS للفئات التالية :

- من هم دون سن ال ١٦ سنة .
- من هم في سن ال ١٦ سنة او اكثر ولكن اقل من سن ال ١٩ سنة ومستمرين على الدراسة .
- من كان يستلم واحدة من اعانات ال Income Support او ال Job Seekers Allowance او ال Family Credit .
- من كان يحمل شهادة اعفاء من دائرة الضمان الاجتماعي ال (AG2 Form) .
- من كان بحاجة الى نظارات بعدسات قوية .
- من كان مسجلاً كفائد او شبه فائد للبصر رسمياً .
- من كان مصاباً بمرض السكري او يعاني من الزرق (ارتفاع الضغط في العين) .
- من كان فوق ال ٤٠ سنة وكان له قريب يعاني من مرض الزرق (Glaucoma) .
- ويمكن الحصول على مساعدة لشراء نظارات اذا كنتم :
- تحت سن ال ١٦ سنة .
- فوق سن ال ١٦ ودون ال ١٩ سنة ومستمرين على الدراسة بوقت كامل .
- تستلمون اعانات ال Income Support او ال JSA او ال Family Credit .
- ذو دخل واطئ .
- بحاجة الى نظارات ذو عدسات قوية (سمكة) .

الزرق (ضغط العين المرتفع)

GLAUCOMA

وهي من الحالات المرضية الشائعة التي تصيب العين ، في متوسط العمر ويمكن ان تكون وراثية . تصاب العين تدريجياً بها وتؤدي الى العمى ان لم تعالج ، حيث يمكن علاجها بالدواء او العملية الجراحية بنجاح .

تشبه العين بالبالون الذي يحافظ على شكله المتكور بواسطة ضغط الهواء بداخله ، وضغط العين يكونه السائل المائي الذي يملأ كرة العين . تفرز العين السائل المائي بالتدريج كي تحافظ على درجة ضغط ثابتة ، وفي حالة عدم تمكن العين من القيام بهذه العملية اي التخلص من السائل المائي فتحدث حالة الزرق (ازدياد ضغط العين) ، وهي ازدياد الضغط داخل كرة العين وبالتالي زيادة الضغط على العصب البصري (Optic Nerve) في مؤخرة العين مما يؤدي الى اطلاقه وتوقفه عن العمل .

تصاب العين بهذه الحالة تدريجياً من دون اعراض مصاحبة لها ، لذلك يمكن اصابة العين بالزرق لفترة طويلة من دون تشخيصها .

الزرق هي حالة مرضية شائعة تصيب ستة (٦) اشخاص من بين كل الف شخص ممن تتجاوز اعمارهم الاربعمائة عاماً . وهناك (٣٠٠٠٠٠) شخص مصاب بهذه الحالة في بريطانيا لوحدها .

الفحوصات الدورية للعين هي افضل وسيلة لتشخيص هذه الحالة وعلاجها قبل ان تسبب تلف للرؤية . وينصح من تتجاوز اعمارهم ٤٠ عاماً بفحص العين مرة كل سنتين على الاقل ، وخاصة اولئك الذين لهم اقارب يعانون من حالة الزرق . ويمكن احوالهم الى اخصائي امراض العين بواسطة طبيب العائلة (GP)

ان علاج حالة ارتفاع ضغط العين (الزرق) هو عبارة عن تخفيض لضغط السائل داخل كرة العين الى المستوى الاعتيادي وذلك باستعمال الدواء على شكل قطرات او اقراص ، وفي بعض الحالات تجري عملية جراحية صغيرة لتسريب سائل العين وذلك باحداث فتحة دقيقة واكثر في العين لتقليل ضغط السائل . تعالج هذه الحالة في بعض المستشفيات بالليزر ولكن كثير من الاطباء يحبون العملية الجراحية .

مثلاً عن المنتدى العراقي يلقي الدكتور عامر حسين الاستاذ المساعد في كلية العلوم الصحية في جامعة نورث لندن بحثاً عن المعاناة والشكاوي النفسية الناجمة عن ضغوط الهجرة والاغتراب في المؤتمر الخامس عشر لاتحاد الاطباء العرب في اوربا والذي سيعقد للفترة من ٢٨ - ٣٠ / ٨ / ١٩٩٨ في مدينة ميونيخ الألمانية . للمزيد من المعلومات عن فعاليات وبحوث المؤتمر يرجى الاتصال بالدكتور حسان نجار رئيس الاتحاد وعلى هاتف ٠٠٤٩٧١٤١٩٢٣٣٦٣ او الفاكس ٠٠٤٩٧١٤١٩٠٢٨٤٢ . ألمانيا الاتحادية . وسيضمن برنامج المؤتمر القاء بحوث ودراسات في مختلف مجالات الطب .

اعلان لنسائنا العزيزات

كثير من النساء يشعرن بضرورة اللقاء لتناول ومناقشة بعض المواضيع الاجتماعية والصحية التي تهمننا جميعاً . لذا ارتأينا في مركز الارشاد الصحي ان نلتقي في حوار مفتوح معكم . لذا نرجوا منكم الحضور وننتظر مساهماتكم بالمواضيع التي يهكم تناولها ومناقشتها ونأمل ان نلتقي بكم في يوم 98/10/2 في قاعة مانديلا ببنابة المنتدى وذلك في الساعة السادسة مساءً

اعلان الى الاطباء الساكنين في منطقة كامدن

اتخذت منظمة Healthy Islington قراراً بمساعدة الاطباء سواء بأيجاد التدريب الطبي في المنطقة او المساعدة في الحصول على منحة مالية ، وذلك حسب احتياج الطبيب للمنحة ، للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بمكتب المنتدى العراقي



العمل الطوعي

تختص الدول الأوروبية بالعمل الطوعي، وهو من التقاليد الاجتماعية التي لم يكن متعارف عليها في مجتمعاتنا. وله صدهاء الجيد في المجتمع البريطاني ويتم التعامل مع العمل الطوعي كخبر عمل في حالة البحث أو التقديم على أعمال. فلو أخذنا منطقة برنت (BRENT) على سبيل المثال، نجد أن عدد المتطوعين هو أكثر من 30,000 متطوع حالياً، وأن هنالك ما يقارب من 800 منظمة خيرية في البلدية المذكورة تعتمد في عملها كلياً على المتطوعين، واذت يا عزيزي القارئ في يدك امكانية تغيير حياتك من خلال العمل الطوعي.

- من هم المتطوعون ؟

المتطوعون هم الأشخاص الذين يتبرعون بأوقات عمل غير مدفوعة، رغبة منهم في التبرع بوقتهم وخبرتهم لمصلحة مجتمعهم.

- هل يحتاج المتطوع الى خبرة عمل ؟

لا، في أكثر الأحيان.

- ما عدد الساعات المطلوب من المتطوع تخصصها للعمل الطوعي ؟

هذا يعتمد كلياً على الساعات التي يود المتطوع التبرع بها للعمل الطوعي.

- ماذا سيكلف العمل الطوعي ؟

لن يكلف شيئاً، وتغطي تكاليف التنقل اضافة الى مصروف جيب في حالة العمل لأكثر من اربعة ساعات.

- ما هي ثمار العمل الطوعي ؟

١- خبرة عمل : العمل الطوعي يوفر لكم خبرة عمل ويقوي موقعكم من المهنة التي تنوون ممارستها.

٢- يوفر لكم مجالاً للعمل في اختصاصات جديدة.

٣- الحصول على مصدر يؤيد امكانياتكم وخبراتكم، في حالة التقديم على عمل.

٤- تدريب تاهيلي في المجالات التي ستعملون فيها.

٥- تنفيذ عمل يفيد الآخرين ويعود عليكم بالمنفعة والرضى بالنفس.

٦- مجال للتعرف على اصدقاء جدد.

- ما هي انواع العمل الطوعي المتوفرة ؟

العمل مع المسنين، المعوقين الخارجين من المستشفى وبحاجة الى مساعدة، ترجمة شفوية وكتابية، العمل مع الاطفال والشباب، خدمات استشارية، الطباعة، التعليم، رياضة، اعمال مكتبية ودعم مالي.

المنتدى العراقي يدعوكم الى التطوع في مجالات الترجمة والمرافقة

Outreach

اسواق الشرق الاوسط

207/211 Eversholt Street, London NW1 1DE

Tel/ Fax : 0171 813 4697

نعلن عن افتتاح اسواقنا في كامدن لبيع جميع المواد الغذائية

العربية والشرقية واللحم الحلال بأسعار مناسبة جداً.

يمكننا تجهيز جميع احتياجاتكم حسب الطلب

الى من يهمه الامر

من كان بحاجة الى مترجم في

امتحان السبابة النظري عليه

الاتصال بهاتف

01708 - 782688

او

07771 - 876014

ترجمة دقيقة،

اسعار مناسبة

Vacancy
ESOL Tutor
20 Hours per Week
Short contract (12 weeks)

The ICA in conjunction with RTP (the Grant provider) are looking for an experienced teacher for an ongoing ESOL/IT course starting in September 98. He/she should have TEFL or equivalent certificate and D33 or D34 assessor & verifier award. Immediate application by C.V only.

Please send your application to ICA, Palingswick House, 241 King Street, London W6 9Lp. Tel: 0181 741 5491.

هل تشكون من الشهية المستمرة ؟

ان مقاومة اغراءات الاطعمة تتطلب (دون شك) ارادة صلبة فضلاً عن وعي دقيق لفهم آلية انجذابك اللاإرادي الى الطعام... وهو طعام غالباً ما لا يستجيب لجوع عضوي بل نفسي يجعل منك اسيراً له، فتأكل دون هواده وكانك تريد بذلك ملئ فراغ عاطفي اونفسي من تراكم الكيلو غرامات في وزنك.

ان احد اخطر اعراض هذا الجوع الوهمي هو " النقنقة "، فاذا كنتم تعانيون من هذه الاعراض فما يلي من خطوات تخصكم كثيراً :

١- قبل التهام الشوكولاته اللذيذة اسالوا انفسكم : هل ترغبون بها حقاً ؟ ما هي الكمية التي تحتاجونها، قطعة ام اكثر ؟ هل تشاركون احداً بها ؟ هل جائعون او لعلمكم بحاجة الى قدح من الماء... اشربوه وانتظروا (١٠) دقائق... اذا تلاشت رغبتكم في الشوكولاته فهنيئاً لكم ! اما اذا استمرت الرغبة فيها... فلا باس في قطعة صغيرة.

٢- تجنبوا مضغ " العلكة "، كونها تحتوي على مواد سكرية تفتح الشهية، ومن ناحية اخرى فان عملية المضغ الآلية تحفز المعدة وتجعلها على اتم استعداد لتقبل اي طعام.

٣- تناولوا وجبات غذاءكم في امكنة هادئة وتجنبوا مشاهدة التلفزيون خلالها لكونها ستشوش على اشارات الدماغ الى اعصاب المعدة... فيصعب التمييز بين الشبع والجوع !، وغالباً لا يتوفر هذا الجو الهادئ في مطاعم الوجبات السريعة... لذا من المفضل الابتعاد عنها.

٤- امضغ طعامك جيداً للتقليل من افراز الانزيمات المساعدة للهضم والتي تبقى الشهية مفتوحة.

٥- ان ممارسة الرياضة من شأنها ان تنسيكم التفكير بالطعام وتؤهل الجسم لافراز مادة الاندروفين التي تعطي الشعور بالرضا.

٦- الاعتياد على تناول الحلويات كتحلية بعد كل وجبة غذاء، وتفادي تناولها منفردة بين الوجبات لانها تفتح الشهية، كما تزيد مادة السكر اقبالنا على الطعام بشكل عام

٧- ينطبق ذلك على الفواكه ايضاً... حيث يفضل تناولها كتحلية بعد وجبات الغذاء مباشرة وليس تناولها بمفردها لانها تطلق آلية الجوع بفعل السكر الذي تحتويه... الا في حال تناولها مع اللبن الذي يخفف من تأثيرها على الشهية.

كراسي متحركة للمقعدين

(Parkside Health - Wheelchair Services)

اعلنت ادارة صحة بارك سايد عن امكانية تغطية جزء من تكاليف شراء الكراسي المتحركة (Wheelchairs) للعاجزين او المقعدين الذين يتمتعون بحق الحصول على هذه الكراسي على حساب خدمات الصحة الوطنية (NHS)، يمكنهم الحصول على مساعدة اضافية لشراء كراسي من نوعيات اكثر تطوراً. وللمزيد من المعلومات يمكنكم الاتصال بـ :

Ealing, Hounslow,
Hammersmith & Fulham
Wheelchair Service
Unit G3, Middlesex Business Centre
Bridge Road, Southall, UB2 4AB
Tel : 0181 813 8333

Brent, Kensington and Chelsea
Wheelchair Service
Willesden Hospital
Harlesden
London NW10 3RY
Tel : 0181 451 8099

اعلان الى كبار السن أو المعوقين والعجزة

ينظم مركز الارشاد الصحي للمنتدى العراقي زيارة الى معرض تقيمه مؤسسة " Independent Living " في مركز معارض ويمبلي - لندن، يومي ٩ و ١٠ ايلول ١٩٩٨.

ستتوفر اثناء الزيارة فرصة لاختيار ماث الاجهزة المعروضة من وسائل مساعدة المعوقين وكبار السن والعجزة والتعرف على كيفية عملها والاستماع الى ارشادات ونصائح الخبراء المشرفين على مختلف اجنحة المعرض.

فعلى الراغبين من كبار السن او العجزة او المعوقين المشاركة في هذه الزيارة ان يتصلوا بفريق مركز الارشاد الصحي في المنتدى العراقي على تلفون

(0181 741 5491) لتسجيل اسماءهم، علماً بان تكاليف النقل وتذاكر الدخول الى المعرض مجانية.

الحامية البريطانية جين كوكر تحدث عن التغيرات المرتقبة لقانون اللجوء والهجرة

يستضيف المنتدى العراقي المحامية جين كوكر للتحدث عن التغيرات المرتقبة لقانون اللجوء والهجرة البريطاني المزمع تطبيقه على طالبي اللجوء والذي سيتأثر به الكثير من طالبي اللجوء الجدد او الذين ينتظرون حسم قضايا لجوئهم لسنوات. حيث ستقوم المحامية كوكر باستعراض هذه القوانين والاجراءات والاجابة على استفسارات الحاضرين.

الوقت : الساعة السابعة مساء من يوم : الثلاثاء المصادف ٢٢ / ٩ / ١٩٩٨

المكان : قاعة مانديلا (بداية المنتدى العراقي)

241, King Street Palingswick House

Hammersmith

London W6 9LP

اقرب محطة : Hammersmith or Ravenscourt Park

خطط لتقليص هوة الايجارات

اتضح ان الفرق في ايجارات البيوت بين بيوت الجمعيات السكنية Housing Associations والبلديات Councils يزيد على 35 بالمئة وهو في تصاعد مستمر.

ان البحث الذي قامت به كل من الفدرالية الوطنية للسكن والجمعيات الحكومية المحلية اكد ان هذه الهوة يمكن ان تغلق اذا رغب كل من القطاعين في تقليصها. مثلاً اذا كان متوسط ايجار الجمعيات السكنية ٤٧.٨٢ باوند فانه يزيد عنه ٧ باوندات على ايجارات البلدية ولكن الفارق سوف يزداد اذا اضيف له الخدمات الاخرى Service Charge حيث يصل الفارق الى ١٥ باوند. تطرق التقرير الى ان الحل الوحيد لتقارب الايجارات هو ان تقوم الجمعيات السكنية بتقليص ايجاراتها، ان ذلك يمكن ان يتحقق في حالة ان تقلصت ايجارات الجمعيات بنسبة ٢.٤ بالمئة سنوياً لمدة ٥ سنوات وان يرتفع ايجار البلديات الى ٧. بالمئة. الا ان هذا الحل من المؤكد سوف يواجه اعتراض من قبل ادارات الجمعيات السكنية والتي تقترح بدورها ان يرتفع ايجار بيوت البلديات بدلاً من ذلك.

ان الرأي الذي يتفق عليه كل الجهات المعنية بتحديد الايجارات لصالح المؤجرين تتفق على ضرورة دعم الدولة مالياً لتثبيت مستوى مقبول للايجارات عن طريق مساهمة الدولة في تحمل جزء من ارتفاعات الايجارات.

طالبي اللجوء في بريطانيا

خلال شهر مايس (مايو) ١٩٩٨

بلغ عدد طالبي اللجوء العراقيين في الموانئ والمطارات البريطانية لشهر مايس ١٩٩٨ (٨٠) طلباً، منها (٦٥) طلب عند دخول البلد Applied at Port و (١٥) طلب من الداخل Applied in-country. في حين بلغ المجموع الكلي لطلبات اللجوء من كافة الجنسيات لنفس الشهر (٣١١٠) طلباً، منها (١٤٦٥) عند الدخول و (١٦٤٥) طلب من الداخل. اما من منحوا صفة اللجوء الكامل لنفس الشهر من العراقيين فقد بلغ (٤٠) حالة، واللجوء الاستثنائي (٤٥) حالة و (١٠) حالات رفض.

في حين بلغ المجموع الكلي للحالات التي جرى البت من كافة الجنسيات فقد كانت (٤٢٠) حالة لجوء كامل و (٢٥٠) حالة لجوء استثنائي و (١٦٩٠) حالة رفض.

تعليمات جديدة بخصوص

دفتر التسجيل في الشرطة

POLICE REGISTRATION CERTIFICATE

اصدرت وزارة الداخلية تعليمات جديدة بالغاء اجراءات التسجيل في الشرطة للأشخاص الحاصلين على اللجوء السياسي الكامل او الإقامة الاستثنائية بعد ١٩٩٨/٣/٣٠. وفي هذه الحالة لا يحتاج اللاجئ بعد حصوله على الاوراق الرسمية من وزارة الداخلية الذهاب للشرطة والتسجيل كما كان معمول به سابقاً. وفي حالة اذا كان اي شخص قد تم التسجيل في الشرطة ودفع مبالغ دفتر الشرطة بإمكانه مطالبة الشرطة : " بشكل متعاطف " باسترجاع المبالغ، وذلك لعدم امكانية مجلس بلدية اللاجئ دفع اي مبلغ بهذا الخصوص كما كان سابقاً. لقد سحبت وزارة الداخلية المنح بهذا الخصوص من ١٩٩٨/٤/١ على ضوء التعليمات الجديدة والتي كانت سابقاً تمول به مجلس بلدية اللاجئ. ولزيادة من المعلومات بهذا الخصوص يمكنكم الاتصال بمكتب بلدية اللاجئ على رقم الهاتف : 0171 582 9927 كل ايام الاسبوع عدا السبت والاحد من الساعة العاشرة صباحاً الى

الواحدة بعد الظهر.

معاهدة دبلن حول طلبات اللجوء

ماذا تعني وكيف يفترض التعامل بها ؟

الحلقة الاولى

مقدمة

تعتبر معاهدة دبلن (Dublin convention) جزء من القانون الاوروبي وترمي الى تحقيق هدفين، هما تثبيت اطار عام لتحديد الدولة (العضوة في الاتحاد الاوروبي) التي تتعامل مع طلب اللجوء، والتأكد من ان دولة واحدة فقط من الدول الاعضاء في الاتحاد تأخذ على عاتقها النظر في طلبات اللجوء كلا على حدى.

ان الاسم الكامل للمعاهدة هو (معاهدة تحديد الدولة المسؤولة عن دراسة وقرار طلب اللجوء المقدم الى احد الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي). لقد جرى الاتفاق اولا على ان يكون الاجتماع في مدينة دبلن عاصمة ايرلندا وهي احد الاعضاء، في كانون الثاني / يناير ١٩٩٠، ولذلك سميت المعاهدة باسم معاهدة دبلن.

كذلك جرى الاتفاق من قبل حكومات الاتحاد في ١٩٩٠ ووقعت من قبل المملكة المتحدة في تموز / يوليو ١٩٩٢ على ان تكون المعاهدة جزء من القانون الاوروبي، ولن تكون نافذة المفعول الا بعد التوقيع عليها من قبل جميع الاعضاء في الاتحاد وقرارها من قبل برلمانات هذه الدول. وقد جرى الانتهاء من كل ذلك في ايلول / سبتمبر من العام الماضي.

قبل ان تصبح المعاهدة نافذة المفعول، كانت اغلب الدول الاعضاء تتعامل على اساس اتفاقية سابقة تدعى باتفاقية شينجن (Schengen Agreement) لكي يقرروا قبول او رفض طلبات اللجوء للاجئين. وفي كثير من الاحوال كانت الدول تتعامل على اساس اعادة الاذن بدخول البلدان الاعضاء فيما بينها، مما يعني ان طالب اللجوء يمكن ارجاعه الى الدولة التي مر بها من الدول الاعضاء في الاتحاد خلال رحلته الى الدولة التي تقدم بطلب اللجوء اليها. في المملكة المتحدة يعني ذلك ان طالب اللجوء الذي اجتاز دولة ثالثة (أمانة) قبل وصوله اليها فانه من شبه المؤكد ان يعاد الى تلك الدولة ومن المفترض ان يقدم على اللجوء في تلك الدولة (الا اذا كان طالب اللجوء لديه عائلة مقيمة في المملكة المتحدة). في مثل هذه الظروف فان حكومة المملكة المتحدة ترفض حتى مجرد النظر الى طلب اللجوء، لانها لا تجد نفسها ملزمة لتعارض ذلك مع بنود معاهدة ١٩٥١ الخاصة باللاجئين.

في التطبيق العملي تعتبر حكومة المملكة المتحدة ان مفهوم البلد الثالث (الأمن) قد يشمل الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي وهي (ايرلندا، فرنسا، هولندا، بلجيكا، لوكسمبورغ، المانيا، اسبانيا، البرتغال، ايطاليا، اليونان، الدنمارك، السويد، فنلندا، النمسا)، اضافة الى الولايات المتحدة، كندا، سويسرا والنرويج، هذه الدول مدرجة ضمن قائمة البلد الثالث (الأمن) الواردة في قانون الهجرة واللجوء لعام ١٩٩٦ والذي يعني ان اي لاجئ سبق له المرور باحد هذه البلدان في طريقه الى المملكة المتحدة، سوف يرفض طلبه مباشرة ويعاد الى تلك الدولة ولا يسمح بالاعتراض على قرار الابعاد الا بعد ترحيل الشخص الى ذلك البلد.

منذ نهاية ايلول / يوليو ١٩٩٧ حلت معاهدة دبلن محل اتفاقية شينجن كجزء من القانون الاوروبي والتي تحدد البلد الذي سوف ينظر في طلب اللجوء.

MANNA® SWEETS

* Candorous Flavours * All Natural Ingredients
* Suitable for Vegetarians * Low Fat

Sponsored & Distributed by

KASSABIAN & KASSABIAN

8 Nelson Drive

Cowes

Isle of Wight PO31 8QY

Tel & Fax: (01983) 295158



حلويات منا

افخر انواع الحلويات ومن السما

Kassabian & Kassabian

8 Nelson Drive, Cowes

Isle of Wight PO31 8QY

TEL / FAX : (01983) 295158

لجميع طلباتكم يرجى

الاتصال بـ

المرأة والعمل

خولة الرومي

يثار نقاش في اوساط الجالية حول دور المرأة العاملة في المجتمع . هذا الموضوع رغم قدمه لا يزال جديداً فمنذ بداية هذا القرن ودور المرأة يثير الكثير من التساؤل خصوصاً في البلدان العربية ، فكثير ما تسمع المرأة في البيت او عند اختلاطها باقرانها ان دورها في الحياة هو ان تكون اما تربى اطفالها وزوجة تعتني بزوجها وبيتها بالإضافة الى النداء الطبيعي لانوثتها بان يكون لديها زوج وبيت .

ولا يمكن لاحد ان ينفي اهمية هذا الدور الطبيعي الذي منحته لها الطبيعة لكني اتساءل هل هو كاف ؟ وهل يرضي طموحها وغرورها كإنسانة تريد ان تمارس حقها كفرد في المجتمع المبني على الحرية والمساواة ، هل يكفيها كإنسانة لها ثقته بنفسها ان تكون تابعة اقتصادياً لزوجها ، وعندما تحتاج لشراء شيء تمد يدها له كي يمنحها مصروفها ؟ خصوصاً وكل شيء في الوقت الحاضر اصبح مقاساً بالمادة ومحسوباً بالنقود . هل يكفيها دورها ان يكون دخلها هو ما يوجد به زوجها كونها تعتني باطفاله وبيتها والذين هم في نفس الوقت اطفالها وبيتها ، ام ان يكون دورها في البيت هو المشاركة في الناحية الاقتصادية حيث تمنح اطفالها النقود وتصرف عليهم بنفسها حين تقاسم زوجها هذه المسؤولية .

هل يكفيها ان تعطي من حنانها وحبها واهتمامها للمحيطين بها ؟ ام هي بحاجة ايضاً لمن يهتم بها وتحوز على احترام الآخرين نتيجة عمل ناجح ونافع تقوم به يمنحها مكانة اخرى بالإضافة الى كونها ام وزوجة .

هذه اسئلة وغيرها الكثير تتردد في احاديثنا وانا هنا اود ان اطرح رأيي في هذه المسألة ، اجل ان المرأة هي الاساس في بناء بيت سعيد بما تمنحه من حب وحنان وتفهم وراحة بال لاطفالها وزوجها ونعم والف نعم ان البيت الذي لا يشيده عقل امرأة ولسانها لا يكون بيتاً عائلياً ناجحاً وانما سيكون بيتاً فيه الكثير من النواقص والمشاكل لاطفال لا يحصلون على الاهتمام الكافي وزوج متعطش للحب ولكن اين في كل هذا كينونة المرأة ؟ هل تشعر بكيانها ؟ هل تشعر بالثقة بالنفس ؟ هل تشعر بلذة الابداع في شيء والنجاح فيه ؟ لا اعتقد ذلك في المرأة المتواجدة في البيت فقط . سينقصها الكثير من القيم المكملة لتكوينها كإنسانة هذا النقص سيشعرها بانها اقل من زميلاتها العاملات . سوف تنقصها الثقافة الاجتماعية اليومية التي تحصل عليها المرأة العاملة نتيجة اختلاطها مع زملائها وزميلاتها بالإضافة الى الكثير من التجارب التي كان من الممكن ان تتعايش وتتفاعل معها من خلال معاشيتها للمحيطين بها من الناس : اما الام العاملة ستتمتع بسرعة بديتها سلاسة احاديثها وقوة التعبير عن نفسها ، ستتمتع كذلك قوة حجتها التي هي اساس النجاح في تقويم الاخطاء اذا حدثت في عائلتها .

ان تعليم الابناء كيفية الاختيار بين الخطأ والصواب في كل ما يواجههم من مشاكل واتخاذ القرار الصحيح يأتي نتيجة لتوجيهات الام الصائبة قبل كل شيء . فاذا كانت لديها نواقص ثقافية في هذا المضمار ولا تعرف قوة الحجة والاقناع لتلافي الخطأ واختيار الصواب فكيف ستستطيع اثناء ذلك في اولادها .

اننا نعيش حالياً ضمن الكثير من التناقضات في الكثير من القيم والمبادئ التي تربينا عليها . وكثير ما سالنا انفسها عن مدى صحة هذه القيم ؟ وكثيراً ما نجد صعوبة في ايجاد الحلول . فكيف سنقدر على توجيه ابناءنا ليتبعونا ويطبقونها وهم يعيشون بين كل هذه المغريات التي تدفعهم الى ارتكاب اشياء قد لا تتماشى مع ما تعودنا عليه . فما هو دور الام لمعرفة الطرق الصحيحة اذا كانت لا تعرف الكثير عن المجتمع الجديد الذي تعيش فيه . ومعرفتها لهذا المجتمع تأتي من خلال دخولها مجال العمل واحتكاكها بزملاء وزميلات تندمج معهم في تعاون يومي .

اطفال العراق

في الاول من شهر حزيران احتفل العالم بعام الطفل العالمي وعاشت اكثر شعوب العالم لحظات سعيدة متطلعة فيها الى مستقبل زاهر وعالم يسوده السلام والوئام والطمأنينة وفي غمرة هذه الاحتفالات العالمية كان الطفل العراقي يعاني حال البؤس والشقاء والحرمان في ظل الحصار الاقتصادي حيث ارتفعت نسبة الوفيات ، ومستوى التعليم متدنٍ جداً مقارنة بالدول الإقليمية المجاورة ، فالاطفال لا يجدون حتى اهم المستلزمات مثل الكتب الدراسية فهي تعطى للطفل مستعملة من قبل عدة اطفال قبله فتراها ممزقة وبعض صفحاتها مفقودة ، بالإضافة الى كلفتها العالية . كما ان حال التدهور الاقتصادي هذه تجبر بعض العوائل على عدم ادخال اطفالهم المدارس . وهكذا تكون هناك نسبة من اطفال العراق قد فقدوا الامل في حصولهم على فرصة تعليم تجعل منهم انساناً قادرين على بناء مجتمع متحضر .

وقد احتفل المنتدى بهذه المناسبة وكُرست جميع مدارس الرافدين الاربعة ، يوماً قامت فيه بنشاطات مختلفة .

معاناة امرأة في الغربية

فاتن علي

جلست سلمى في شقتها المتواضعة التي استلمتها مؤخراً من دائرة السكن في احدى احياء لندن الفقيرة تتأمل من خلال زجاج نافذتها الاطفال الصغار الذين يلعبون في الحديقة المقابلة .

دقائق قصيرة ارجعتها سنوات وسنوات الى الوراء عندما كانت طفلة صغيرة تلعب مثلهم لاهية مع صديقتها لاهم لها ، وكيف انتهت مرحلة الطفولة وكبرت ودخلت الجامعة واحبت زوجها والذي تزوجته حاملة بحياة زوجية سعيدة ولكن هيهات فمنذ ذلك الحين وبعد الزواج مباشرة اصبحت حياتها لا تطاق فقد ظهر " محمد " على حقيقته مستهترا بكل قيم العائلة وبعدها اضطر للسفر الى بلاد الغربية ككل العراقيين .

عندها اخذت تتمتع مع نفسها " نعم هربنا ، كنا نخاف على حياتنا ومستقبل بناتنا في الوطن ولكن ايها اصعب الخوف هناك في الوطن بين الاهل والاصدقاء حيث لا حول ولا قوة لهم امام السلطات ؟ ام الخوف بالغربية المختلط بالحنين والوحدة القاسية ؟ ترى هل يعرف اهل زقاقنا القديم ما اعانيه ام تراهم يحسدونني على على الخلاص دون ان يعرفوا ما جلبته لي الغربية من ويلات ؟

هل يعلمون ان الذي اتخذه شريكاً لحياتي صار دكتاتوراً مرعباً وانه تركني وبناتي اعيش حياة قاسية في بلاد الغربية . وهل يتصورون معاناتي وعجزتي عن حماية نفسي وبناتي الصغيرات من انتقامه منا ، حيث بدا يستخدم قوانين البلد الغريب ومحاكمها لمطاردي واذائي ويبحث عن ثغرات هذه القوانين لصالحه ليستخدمها ضدنا وزج بي في دوامة الحاكم والمحامين لينتقم مني من خلال بناتي لعلمه بتعلق الكبير بهن وانهن سلوتي الوحيدة في هذه الغربية وليسلبنني جميع حقوقي القانونية بشتى الوسائل الممكنة وانا لا استطيع ايقافه عند حده لتخوفي من ان يسبب لهن عقدا نفسية تؤثر على حياتهن وزواجهن في المستقبل .

من التاريخ العراقي

هل تعلمين ان اول حملة اعلامية شادت بتحرير المرأة كانت قد صدرت عام ١٩٢٤ من قبل صحيفة حسين الرحال وجماعته مطالبة بتحرير المرأة الاقتصادي والاجتماعي والثقافي واعتبرت ذلك اساساً لتحرير المجتمع وتقدمه كما طالبت بتحريرها من الحجاب .

وساند تحرير المرأة العراقية في العشرينات ايضاً وطالب بتحريرها الشعراء المتنورون امثال الرصافي والزهاوي والجواهري وانشدوا القصائد في سبيل ذلك .

خطوة جديدة نحو العمل النسوي

قام المنتدى العراقي بعقد اجتماع لتساء الجالية العراقية يوم ٢٦ / ٦ ، حضره عدد من النساء . وجرى نقاش حول ما تطمح اليه المرأة العراقية في بلاد الغربية ، والفعاليات والنشاطات التي تود القيام بها بمعونة المنتدى . كما نوقشت اسباب فشل بعض الجمعيات النسائية السابقة واهمية الاستفادة منها لتلافيها في المستقبل . وتم التأكيد على اهمية مساهمة النساء في صفحة المرأة التي خصصها المنتدى في جريدته ، وضرورة الاهتمام بالمناسبات الاجتماعية كالزواج والولادة وغيرها وزيارة العوائل للتهنئة بهذه المناسبات وتعزيز العلاقات الاجتماعية فيما بين النسوة ، لتدارس مشاكلهن واحتياجاتهن ، والتشاور حول بعض المشاكل والاحوال العامة . بالإضافة الى اهمية مساهمة المرأة في الدورات التدريبية والفعاليات التي يقوم بها المنتدى . وفي نهاية اللقاء تم انتخاب لجنة من بين الحاضرات لتشرف على وضع برنامج للدورات التدريبية ولمتابعة العمل .

ندعو صفحة
المرأة جميع
الاخوات الى
المساهمة في
الكتابة اليها
والمشاركة فيها

رجاء سعيد

كراج

STANDARA AUTO REPAIRS

لصيانة السيارات بأجهزة حديثة
وخبرات عالية وأسعار لا تنافس

MECHANICAL, ELECTRICAL,
BODY REPAIR, TIMING, TUNING
AND M.O.T

137 RAIL WAY ARCHE,
MACFARLANE ROAD
SHEPHERD, SBUSH,
LONDON W12 7LA
TEL: 0181 740 0222

اسواق الفهد للمواد الغذائية

لحوم طازجة ، اسماك ، فواكه وخضراوات
معجنات واجبان ومخللات
مستعدون لتلبية طلباتكم من مستلزمات
المواد الغذائية والمعجنات
للاحتفالات والاعياد

AL- FAHAD SUPERMARKET

98 Cricklewood Broadway
London NW2 3EL

TEL: 0181 - 452 4652

Qualified Plumber

Bath, Shower, Sink, Toilet
Central Heating
Emergency Works

تأسيسات صحية ، تدفئة مركزية.

نصب وتصلب الحمامات

جاهزون في حالات الطوارئ

اسعار مخفضة وعمل مضمون

Tel: 0171 - 354 3911

Mob: 0966 412358

صرافة الفالدي

تصريف وتحويل العملة الى
ايران والعراق وسوريا والاردن

Tel: 0171-724 2343
Fax: 0171- 724 2388
Mob: 0958 49 80 60

412 A Edgware Road,
London W2 1ED



World Class Air Conditioning

الاسم الافضل في التكييف المركزي

اسعار خاصة للجالية العراقية

TEL: 0181- 870 9911

FAX: 0181- 870 9191

AMA Electrical Services Ltd

شركة (أما) للخدمات الكهربائية

لتصليح ونهيز جميع انواع التأسيسات الكهربائية المنزلية
والمكتبية والمقاولات وبأسعار منافسة وضمان في العمل

* يمكننا تعيين العطل وتقدير الكلفة

والفترة الزمنية للتصليح مجاناً

* اتصلوا بنا عند اي عطل وستجدوننا عندكم في اقرب
فرصة

* خبرة طويلة في مجال الكهرباء ودقة في العمل

* جربوا خدماتنا وستسعدون بها

اتصلوا برقم الهاتف 0181 - 200 5959

او الهاتف النقال 0956 553546

يمكننا اشارة الحداثق ، تصليح سخانات الماء والتسخين
المركزي ، تصليح الطباخات وما الى ذلك من خدمات



FIRST CLUB LTD

AIR TRAVEL - HOLIDAYS - FREIGHT



خبرة طويلة

في خدمات السفر والشحن الجوي
وبأسعار مناسبة

الى جميع أنحاء العالم وخاصة الشرق الاوسط.

عنا مباشرة ابتداء من

من ٢٧٥ جنيه

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:

First Club Ltd.
Mezzanine Floor
91 Regent Street
London W1R 7TB
Tel : 0171 734 9121
Fax: 0171 734 4346



Partners

Hayder Al-Hassan
Sara Cove
Amanda Dench
Sophy Miles
Deborah Wahle

مكتب محاماة مايلز

و شركاه
Miles & Partners
Solicitors

نتمتع جميع القضايا الخاصة بالاستشارات القانونية و لدينا
محامون مختصون بالقضايا التالية:

الجرم... المشاكل العقلية... الحقوق المدنية... السكن...

المرافعات القضائية... الصحة العقلية... الهجرة...

نقدم خدماتنا طيلة ٢٤ ساعة في اليوم في حالات الطوارئ في

مراكز الشرطة وفي حالات المشاكل العائلية.

في حالات العنف المنزلي نشأت موعد خلال ٢٤ ساعة.

أوقات عمل المكتب الاثنين - الجمعة من الساعة ٩ صباحا

الى ٥.٣٠ مساء. الخميس حتى الساعة ٧ مساء

Tel: 0171 426 0400

88-90 Middlesex Street, London E1 7EZ

Liverpool Street Station

Aldgate East Tube Station

أقرب محطة أنفاق:

SMS Travel

تذاكر سفر الى الاردن، مصر، سوريا ، المغرب
السودان، ايران، تركيا والسعودية للحج والعمرة
كافة الدول الأوروبية
وبقية أنحاء العالم

كذلك حجز الفنادق في بريطانيا والدول الاخرى

تذاكر مخفضة بقطار لندن السريع Eurostar

وكذلك البواخر الى فرنسا ودول أوروبا

للمزيد من المعلومات اتصلوا بنا على

هاتف : 0171 - 370 0330

فاكس : 0171 - 373 6070

Agent of Atol Member

SMS Travel

First Floor

Earl's Court Road

London SW5 9QF

***** YOUNG VOICES ***** YOUNG VOICES ***** YOUNG VOICES

The "Young Voices" page of Al-Muntada is just what it says - a chance for young people to have their voices heard. Just like in any other community, young Iraqis and Arabs have different experiences from their parents, and are usually interested in different things; sometimes "living between two cultures" is really hard and it seems like no-one understands; and sometimes it can be really positive, you can take the best of both worlds and leave the rest behind!

Whatever you're interested in, whatever you'd like to write about, Young Voices wants to hear from you. It could be a film you've

seen, music you like, a book you've read, something that's happening at school, a joke you've heard, something you're proud of - or just something that's bugging you that you want to get off your chest. Whatever it is, just write in to Al-Muntada; if you're too shy to put your name to it, just sign it "Outraged of Ilford" (for example).

In this issue's Young Voices, we have a reader's account of a fun day out, two articles about the ancient history of Iraq, and the 'A' Level results of the Classical Arabic students at the ICA School.

Iraq

Iraq is a country with an ancient civilization - it lies in South - Western Asia. Iraq is bordered by Kuwait, Saudi Arabia, Jordan, Turkey and Iran. The climate varies in Iraq from extreme, humid heat in summer in the south to the cold winter of the northern mountains. There are two great rivers, the Tigris and Euphrates, which flow south-eastwards through Iraq into the Gulf. Iraq's main product and export is petroleum, which has been found in many places in the country. Iraq has been the home of many great civilizations including the Sumerian, Assyrian and Babylonian.

Ithar Malik



Babylonia

Babylon was a city on the river Euphrates. Quarrels between the Sumerian cities gave Babylonians their opportunity to conquer the neighboring tribes in about 2000 B.C. The most famous Babylonian king, Hammurabi (1711-1669 B.C), was the first to draw up a code of law for his people. It covered an enormous range of subjects: property, military service, banking, the legal rights of women and children and many other topics. Hammurabi was a poet and scholar and built up an enormous library. Babylonian weights and measures, their currency and their language spread all over the Middle East, for a long time.

By 540 B.C the whole of Babylonia was ruled by Cyrus, the King of Persia.

Ithar Malik

A Trip to Ramsgate

The sky was overtaken by the colour grey, the wind was showing it's mighty strength, but nevertheless the harshness of the weather did not stop our cheerful smiles and laughter on our way to Ramsgate.

Throughout the journey we all clapped, sang Iraqi songs and even some danced for a while. The Iraqi atmosphere overwhelmed the coach, the jokes, the songs and the laughter. The whole idea of the trip was to bring together Iraqi Youth, in an occasion to meet and know each other.

After two hours of delight, we arrived at Ramsgate and the weather was still not on our side. We spent our time touring the city but most of the time we all played in the arcades, and had a game of football.

On our way back to London our tiredness took over but we cherished the brilliant time we all had together.

I must use this opportunity to thank Al-Muntada, Emad, Munaff and everyone who came and made the trip successful. In the near future we hope that there will be another trip, with large numbers of Iraqi Youths, and better weather.

Enar Malik

Outstanding Results for Arabic "A" Level Students

Students who sat the Classical Arabic A Level this summer after studying at the Iraqi Community Association school achieved an almost 100% success rate. All students worked really hard and performed exceptionally well; our particular congratulations go to Arij Al-Soltan, who achieved an outstanding A Grade, and was apparently among the best of all the Arabic A Level candidates this year. We would also like to offer our special congratulations to Saira Afzal and Fairiza Islam, who achieved good results despite the fact that Arabic is not their mother tongue. The full results are published below:

Arij Al-Soltan	- Grade A Pass	Nimat Ismail Al-Kadiri	- Grade D Pass
Intisar Hossin	- Grade B Pass	Anisa Abdisalam Hussain	- Grade D Pass
Marwan Khalil Jassim	- Grade B Pass	Fairoza Bibi Islam	- Grade D Pass
Saira Afzal	- Grade C Pass	Mazen Jasim	- Grade D Pass
Mayce Hussain Razak	- Grade C Pass	Sarmad Al-Asadi	- Grade D Pass
Dhifaf Auda	- Grade C Pass	Dahir Abdisalam Hussain	- Grade E Pass

A big thanks to the John Kelly Schools for all their assistance in registering our students for the exam- and all those interested in sitting for Arabic GCSE and A Level in Summer '99 should contact the ICA as soon as possible, as the new course will be commencing soon.



Singing&Dancing in Eastbourne - on a day trip for 300 people organised by the ICA.

(4) The Asylum Procedure & Appeals Procedure

The White Paper proposes the following changes to Refugee Status and Exceptional Leave to Remain:

*with immediate effect, asylum seekers granted Refugee Status will be granted Indefinite Leave to Remain;

*those granted Exceptional Leave to Remain will have to wait four years to apply for Indefinite Leave to Remain rather than seven.

However those with Exceptional Leave to Remain will continue to suffer the hardship of having to wait four years before applying for Family Reunion.

The White Paper also proposes the following change to the asylum process:

* that any additional representations after the initial asylum interview be presented within five days rather than the current 28.

This will have a drastic effect on the ability of asylum seekers to present their claims; in their first five days, the vast majority of asylum seekers will be taken up with the basic necessities of securing roof and food; very few will be able to secure any legal advice or support within such a short time span.

The current appeals process is a shambles, and the procedure is very complex. The White Paper proposes:

* restructuring the appeals process, perhaps leaving only a single tier;

*more appeals on written documentation only rather than oral hearings;

*all asylum cases to receive a final decision on appeal within six months of the claim.

Speeding up and simplifying the appeals process is welcome, but the quality and fairness of the system and its decisions must be of an equally high priority.

WHITE PAPER CONSULTATION & LEGISLATION

The consultation period lasts until 30 October 1998; during this period, all interested parties should campaign hard to change the things they are unhappy with and get the best possible deal for refugees. After the consultation period has ended, the Government will draw up an Asylum and Immigration Bill; as the Bill passes through Parliament, there will be more opportunity for campaigning and lobbying. Then it will be voted through Parliament, probably in Summer 1999, with any new measures likely to come into force in Winter 1999.

(Based on Refugee Council publications and other sources).

*******JOB VACANCY AT THE ICA*******

The ICA in conjunction with the Refugee Training Partnership are looking for an experienced teacher for an ESOL/IT course starting in September '98. The contract is for twelve weeks and the hours are 20 per week. Applicants should have a TEFL or equivalent certificate, and D33 or D34 Assessor or Verifier Award. Immediate application by CV only please to:

ICA 241 King Street LONDON W6 9LP. Tel 0181 741 5491.

COURSES FOR REFUGEES AND ASYLUM SEEKERS NVQ LEVEL 3 IN ADVICE

The Refugee Education Training and Advisory Service RETAS is offering a new and exciting course for refugees and asylum seekers who have some experience of advice giving and who would like to achieve a nationally recognised qualification. There will be a four-week course beginning on September 14th '98, followed by a twelve week placement. The course is free, and travel expenses and some childcare costs will be met. For further information, contact Sead Ajanovic at RETAS on 0171 426 5806.

ACCESS TO COUNSELLING TRAINING

The British Red Cross is running an Access to Counselling Training Scheme for the academic year 1998/99. This scheme enables refugees in the UK to access higher education courses in Counselling and Psychotherapeutic Skills. It acknowledges the vital work of individuals in refugee community groups in providing linguistically and culturally appropriate mental health services to their own communities, and acknowledges the extensive skills amongst refugee groups.

The scheme offers a limited number of sponsored places provided by leading London colleges on part-time academic courses for 1 year; candidates must possess:

- * refugee status or ELR;
- * a proficient level of written and spoken English;
- * experience of using counselling in their own community;
- * ongoing involvement in their community.

For further information, please contact the ICA offices.

NVQ COURSES AT THE REFUGEE COUNCIL

The Refugee Council is offering the following full-time courses; the courses are work-based and are designed as part of the government's training programme. To be eligible, you must have been unemployed for at least 26 weeks, and must be at least 25 years old.

- * Tutor Training
- * Health & Social Care Training NVQ Levels 2&3
- * IT Training NVQ Levels 2&3
- * Accountancy Training NVQ Level 4

For further details, contact the ICA or the Refugee Council.

RAFIDAIN SCHOOLS APPEALS FUND - SAVE OUR SCHOOLS!

The Iraqi Community Association runs mother-tongue Saturday schools in three London Boroughs. The schools serve a vital purpose in bringing the children of the community together in an atmosphere of mutual co-operation and support, in teaching them their own language and cultural heritage, and supporting them to integrate and flourish in their mainstream schools. Most of the children using the schools, for which only a nominal fee is charged, are from refugee families, and have faced considerable trauma and upheaval in their young lives; many of them continue to face lives of hardship and disadvantage in this country.

However the schools are facing a dire funding problem which is now threatening their continued existence. We are therefore appealing for any possible assistance to save our schools, whether it be in the form of private donations, fundraising activities, corporate donations -WHATEVER you can offer will be greatly appreciated by ourselves and, more importantly, by the children of our communities. Please contact the Rafidain Schools Appeals Fund, care of the ICA offices, if you feel you can make any contribution to this important and worthwhile appeal.

N0 49 August 1998

IRAQI COMMUNITY ASSOCIATION
PALINGSWICK HOUSE,
241 KING STREET, HAMMERSMITH,
LONDON W6 9LP
Tel: 0181- 741 5491 Fax: 0181- 748 9010
CHARITY REGISTRATION NUMBER 802662

Al Muntada

of the Iraqi Community Association

English Supplement Newsletter

Page 15

THE GOVERNMENT'S IMMIGRATION & ASYLUM WHITE PAPER

The Government has now published its Immigration and Asylum White Paper, called "Fairer, Faster and Firmer: a Modern Approach to Immigration and Asylum." The consultation period on the White Paper lasts until 30 October 1998, and as a result new legislation is expected to go through in early 1999.

The proposed changes have been announced against a backdrop of chaos, unfairness and astounding inefficiency and delay in the current asylum system. However, while some of the changes proposed in the White Paper are positive, others risk making the system even more chaotic, cumbersome, costly, and inhumane.

The White Paper covers the whole process of seeking asylum in the UK, and covers some 44 separate proposals; a brief outline of the major points is given below:

(1) Dealing with the Backlog

There are currently 52 000 asylum seekers awaiting a first decision on their claim - around 10 000 have been waiting since 1993 or before, and around 20 000 from between July 1993 and the end of 1995; over 21 000 asylum seekers are awaiting appeal verdicts. The Government proposes to deal with this backlog by:

- * granting Indefinite Leave to Remain to all those whose applications were made prior to 1.7.93 and who have yet to receive an initial decision;

- * grant asylum seekers who applied between 1st July 1993 and December 1st 1995 who have yet to receive an initial decision Exceptional Leave to Remain; this will not be a blanket decision, but will be considered on an individual basis, taking account of the delay, compassionate and other exceptional factors; perhaps more than 20 000 people will fall into this category;

- * ensure that any asylum seeker within the cases backlog who has received a final refusal on appeal and is subject to a removal or deportation order will face those orders being carried out;

- * reduce the backlog to minimal levels in this way, and aim to be delivering the first decision within two months of application by April 2001.

Although these proposals are welcome, using the Government's own figures they will still leave a backlog of over 20 000 cases, and will not even touch the appeals backlog of over 21 000; a major programme of computerisation at the Home Office has been delayed, and Immigration Office staff are facing cutbacks, with 271 posts lost last year.

And while some measures have been taken to reform the Home Office's "culture of disbelief" - the rate of positive asylum decisions was 33% this year as opposed to 24% last year - a lot more needs to be done to improve the fairness of the system, for obvious humanitarian reasons, and because poor quality unfair decisions are easily challenged on appeal, and add to the backlog and costs of the system.

(2) Supporting Asylum Seekers Awaiting a Decision

The Government proposes to reform the current system by:

- * taking away any remaining rights to benefits for all new asylum seekers;

- * amending the National Assistance Act 1949 to remove responsibility for supporting destitute asylum seekers from local authority Social Services;

- * removing local authorities' current responsibilities to asylum seekers under homelessness legislation;

- * setting up a new agency to run a new cashless "support in kind" system for asylum seekers. This national agency, administered by the Home Office, will allocate accommodation anywhere in the country - anybody refusing this offer will lose their entitlement to state support. Essential costs, such as 'phoning solicitors, travelling to the Home Office, will be covered; the only people to be exempt from this system will be unaccompanied refugee children, who will continue to receive support from local authorities under the Children Act.

- * running the new scheme as a last resort - asylum seekers will first be expected to find their own means of support, or to look to their friends, relatives, or communities.

The proposed system is likely to hit asylum seekers badly and risks building up a massive problem of social exclusion; in addition, it is the most expensive and complicated system of support that the Government could have chosen.

Clearly the best, most efficient way to support asylum seekers is to allow them access to welfare benefits and employment - allowing asylum seekers to work lets them become self-sufficient, start rebuilding their lives and dignity, and give something back to the UK in taxes and skills.

(3) Detention of Asylum Seekers

Currently around 800 asylum seekers are detained in special centres or prison; the vast majority are not charged with any criminal offence, do not understand why they are detained, and have no time limits placed upon their detention; many of those detained are later granted Refugee Status or ELR. Under the new system:

- * the use of detention is to be focussed at the end of the asylum process, after refusal on appeal;

- * all detained asylum seekers will have a hearing after seven days in detention, at which the possibility of bail will be looked at; however, bail sureties are likely to remain high;

- * all detainees will receive written reasons for their detention, both initially and subsequently at monthly intervals;

- * immigration detention places will be expanded and the Government will aim to never detain an asylum seeker in prison. While some of these proposals are clearly welcome, it is not clear how they will work in practice - for example, no extra resources have been allocated to ensure that asylum seekers are detained in detention centres rather than prisons; at the same time, the Government has made no unequivocal commitment to ending the detention of unaccompanied refugee children under 18, and continues to view the detention of asylum seekers who have committed no crime as morally and socially acceptable.

(continued on page 14)

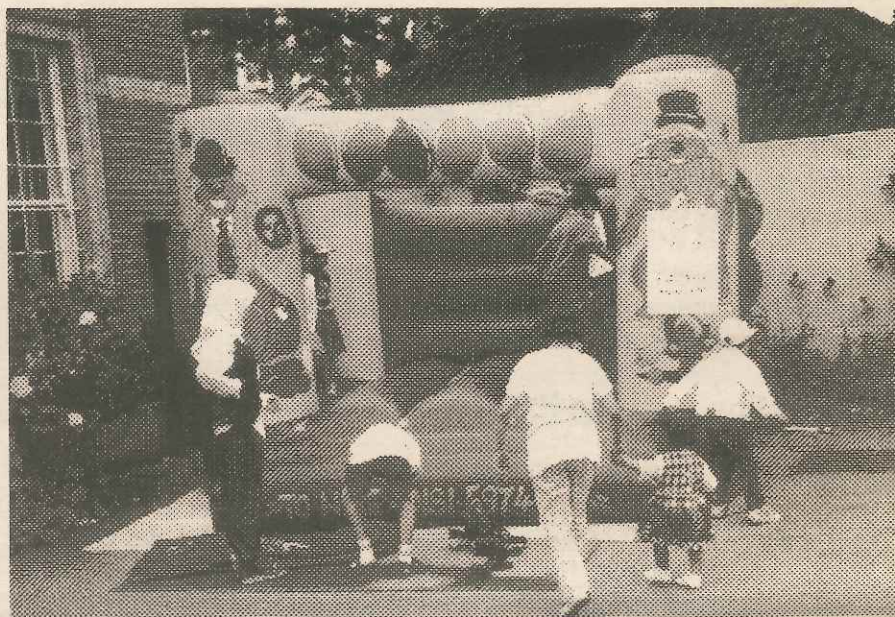
Iraqi Community Association Youth and Family Fun Day

Around 200 members of the Iraqi and Arab communities took the opportunity to meet up and enjoy a great day out at the Iraqi Community Association's Youth and Family Fun Day, held on 26 July 98 in the grounds of Palingswick House. Although the summer weather was, once again, postponed indefinitely, all of the outdoor activities were able to go ahead as planned. The festival and all its activities were free to all those who wished to attend.

Children had a great time, playing on the bouncing castle, painting, drawing, getting their faces painted, and watching cartoons. Young people and teenagers had a chance to meet and catch up with each others' news, and those who had attended the ICA's Saturday schools received prizes and acknowledgement for all their hard work. An exhibition of young people's Arts and Crafts was on display all day, along with folklore and other exhibitions.

For adults it was a great opportunity to meet up in an atmosphere of enjoyment and relaxation, and to enjoy good company, good music and good food. Free food and refreshments were available throughout the day, and the festival was open to all who wished to attend, Iraqi, Arab and local communities alike.

Stalls were available for hire, and many community members had an extremely productive day selling arts, crafts and other goods. All in all, it was a great day out for all the family, and we hope to repeat this successful experience next year.



*** STOP PRESS * 'A' LEVEL SUCCESS FOR ICA'S CLASSICAL ARABIC STUDENTS ***

*** * * SEE "YOUNG VOICES" P.13 * * ***

FORTHCOMING EVENTS AT THE ICA

*** Poetry Evening On 28 August 98**

We are happy to receive as our guest the poet Doctor Adnan Al-Dthahir, well-known for his poetry and work in the field of literary criticism. During the poetry evening to be held on Friday 28 August 98 at 7pm, Doctor Adnan will be speaking about his work and reciting extracts from it. The event will take place at the Mandela Room at Palingswick House, and is open to all.

*** ESOL English Classes**

The fourth English and Computer Course, which is funded by the Refugee Training Partnership, will begin in September 1998. Lasting 12 weeks, NVQ Levels 1&2 will be awarded to candidates upon successful completion of the course. The Course is specifically designed for refugees and asylum seekers who are 18 years old or over and unemployed, and anybody interested should refer themselves to the ICA as soon as possible.

*** Immigration and Asylum White Paper Seminar**

The ICA will be hosting a seminar (in English and Arabic) to explain the changes announced in the Government's White Paper. It will take place on 22nd September 1998 at 7pm at the Mandela Hall, and is open to all interested parties. We are pleased to welcome once again the well-respected immigration solicitor Ms Jane Coker to lead the seminar.

NEW EVENING COURSES AT THE ICA

5-Week course in Journalism

A course in Journalism will be starting at the Iraqi Community Association on Tuesday 1st September; the course will be led by a well-known Iraqi journalist, and will cover the Basic Principles of Journalism, as well as offering tuition at more advanced levels in both the theory and practice of Journalism.

The course will be held for two evenings a week for a period of five weeks, and the fee for the full course is £15.00. There are a limited number of places on the course, so all interested parties should contact the ICA to reserve their place as soon as possible.

10-Week Course in Fine Art

There will be a ten week course in Fine Art starting at the beginning of October. The course will run for one evening per week, and will include the theory and history of art, as well as focussing on practical work. The course is open to all, whether beginners or advanced, and the registration fee is just £15.00. Again, there are limited places on the course, so all those interested should contact the ICA offices for more information or to reserve a place.

Participants on both courses will be presented with a Certificate of Achievement on completion of the course.